

Nouveauté 250-A, chemin Mailloux, La Malbaie **698 900\$**

Nathalie Boivin
Courtier immobilier résidentiel
nboivin@viacapitale.com
418 633-2200

Allez voir mes propriétés!

Agence immobilière

Le Charlevoisien

Votre journal qui informe

lecharlevoisien.com • vol. 27n°25 • Le mercredi 20 juillet 2022 • 48 pages



Tourisme Charlevoix à la recherche de l'équilibre

page 3

Photo André-Olivier Lyra / Courtoisie Tourisme Charlevoix

À lire

Groupe Océan dans la cour des grands

page 2

Le Festif! attendu par...

pages 4 et 5

L'Auberge des Balcons a cinq ans

page 17

Mordus de Triathlon

page 27



L'événement Les beaux jours

COMMANDEZ VOTRE VÉHICULE 2023 DÈS MAINTENANT

Financement¹ à partir de **1,99%** sur modèles 2022 sélectionnés.

909, boul. Mgr-De Laval
418 435-2379

www.hyundaicharlevoix.com

Palisade 2022

Financement à partir de

4,49% sur termes sélectionnés pour tous les PALISADE 2022

Exemple de prix de vente :

50 661\$

Caractéristiques de série :

- Assistance à l'évitement de collision frontale avec détection des piétons.
- Caméra de recul
- Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC} sans fil

Huit ans pour Viateur Tremblay

(DK) La juge Johanne Roy de la Cour du Québec a condamné, Viateur Tremblay, 67 ans, de L'Isle-aux-Coudres, à une peine d'emprisonnement de huit ans. La sentence est tombée vendredi au Palais de justice de La Malbaie.

Il avait reconnu sa culpabilité dans deux dossiers il y a plusieurs mois maintenant. Il écope de deux ans de détention pour attentat à la pudeur. Les faits remontent à la fin des années 1970. La victime était d'âge mineur.

Le second dossier, qui comportait des accusations de contacts sexuels et d'incitation à des contacts sexuels, également sur une personne d'âge mineur date des années 2017 et 2020. La juge lui impose six ans d'emprisonnement pour les deux chefs qui seront purgés de façon concurrente, mais qui s'ajoute à l'autre sentence pour un total de huit ans.

« Une peine juste et appropriée », écrit la magistrate dans son jugement.

C'est ce que le procureur de la Couronne avait d'ailleurs suggéré comme sentence en mars dernier. M^e Jimmy Simard a indiqué qu'il s'agissait d'une peine qui était proportionnelle aux gestes commis, tout en tenant compte des remords de l'individu.

M^e Christine Gagnon proposait une peine de quatre ans. Elle avait mentionné que son client avait progressé dans son cheminement psychosexuel depuis le début des procédures judiciaires. La sincérité de ses regrets et la reconnaissance de sa problématique sexuelle sont des facteurs atténuants, disait-elle. En plus des huit ans de détention, Viateur Tremblay sera inscrit au registre des délinquants sexuels.

Groupe Océan vogue sur le succès



Groupe Océan a obtenu un contrat pour construire quatre remorqueurs de 24 mètres pour la défense canadienne. Photo : Marine canadienne

C'est avec fierté que les employés de Groupe Océan à L'Isle-aux-Coudres ont mis à l'eau un premier bateau construit pour la Marine canadienne. Le constructeur naval avait reçu un contrat d'une valeur de 100 M\$ pour la conception et la construction de quatre navires en 2019.

Maxim Villeneuve

« Un projet comme ça pour Océan, c'est super important. C'est ce qui nous permet de nous distinguer comme constructeurs de navires canadiens », exprime la directrice de chantier, Manon Lavoie.

Elle ajoute qu'un projet comme celui-ci permettra à Groupe Océan d'obtenir

d'autres grands contrats, notamment pour les instances gouvernementales.

Le remorqueur appelé Haro a pris le large vers les installations de Groupe Océan à Québec pour les touches finales.

Un deuxième navire le retrouvera bientôt. Les deux premiers bateaux seront finalisés pour le début de l'automne.

La construction du troisième navire pour la défense canadienne est entamée.

Ces grands remorqueurs seront utilisés sur les deux côtes canadiennes, soit en Colombie-Britannique et à Halifax. Ils serviront à assister les autres navires de la défense nationale.

La pandémie a engendré des retards de livraison de matériel, ce qui a ralenti le projet.

Cependant, le directeur des affaires publiques et corpo-

ratives chez Groupe Océan, Philippe Filion, affirme que le projet se passe bien et que c'est une expérience positive pour les deux parties.



Le premier navire construit s'appelle le Haro. Il a été mis à l'eau le 15 juin dernier. Photo : Marine canadienne

Grève évitée à la Traverse de L'Isle-aux-Coudres

(DK) Les employés non brevetés représentés par le syndicat des Métallos de la traverse L'Isle-aux-Coudres-Saint-Joseph-de-la-Rive ont accepté les termes de leur nouvelle convention collective.

Le vote s'est fait la veille du déclenchement d'une grève qui finalement n'a pas eu lieu.

La trentaine de syndiqués ont accepté, dans une proportion de 79%, l'hypothèse de règlement présentée par

le conciliateur. Ils obtiennent des augmentations salariales de 8 à 14% selon les classes d'occupation dans cette nouvelle convention collective de trois ans.

Précisons que les primes existantes seront maintenues dans le cas où les travailleurs effectuent du temps supplémentaire. De plus, une prime d'assiduité sera également ajoutée.

« Ce sont nos membres qui ont permis d'éviter cette

grève et non la STQ », fait valoir le président de la section locale 9599 des Métallos, Dave Turcotte dans un communiqué.

« Leur volonté de négocier en tout temps et de ne jamais prendre la population en otage, jusqu'à se réunir dans l'urgence, a permis d'accélérer les choses et d'arriver à ce résultat », dit-il aussi.

« En plus d'offrir des conditions de travail bonifiées à nos employés, nous serons

en mesure d'offrir un service à deux navires pour la période estivale comme nous l'avions prévu. Au final, ce sont les résidents et les commerçants de L'Isle-aux-Coudres qui en ressortent gagnants », souligne Stéphane Lafaut, PDG de la STQ.

Tourisme Isle-aux-Coudres et ses membres sont plus que soulagés par ce dénouement. L'Isle-aux-Coudres peut maintenant accueillir les visiteurs à la hauteur de sa réputation.

Tourisme Charlevoix fait éclater le plafond verre. Pour une première fois, l'organisation se tourne vers la population pour élaborer sa planification stratégique afin de définir le « Charlevoix de demain ».

Dave Kidd

Le terme planification stratégique est souvent galvaudé. Dans le cas qui nous préoccupe, c'est un peu beaucoup l'avenir de la région qui se joue. Personne ne pourra reprocher à Tourisme Charlevoix de ne pas avoir abattu ses cartes et d'avoir fait cavalier seul. Mitchell Dion et son équipe s'installent dans la locomotive du tourisme durable qui traverse les rails d'une région reconnue comme le berceau de la villégiature.

Le directeur général de Tourisme Charlevoix ne parle pas d'un gros virage, mais d'un « virage nécessaire. Le volet social est aussi important que les volets environnemental et économique. Avec la pandémie, des tensions sortaient entre l'industrie touristique et la population », résume Mitchell Dion.

Les épisodes de déchets laissés un peu partout, la congestion routière à Baie-Saint-Paul et le camping illégal sont des exemples de situations qui n'ont pas nécessairement aidé à l'industrie touristique.

« Il faut prendre le pouls de la population, des visiteurs, des entreprises et des élus et qu'on définisse ensemble une vision pour le futur. Tourisme Charlevoix, le fait avec une impulsion d'avenir », ajoute son directeur général.

Essentiellement, cet exercice doit permettre à Charlevoix

de garder son cachet. Cela ne veut pas dire que les autorités de l'association touristique se braqueront contre les idées nouvelles. « L'exercice va nous ramener à nos valeurs et à rester Charlevoix. Quel est notre ADN ? Qu'est-ce qu'on veut garder? », précise Mitchell Dion.

Le numéro 1 de Tourisme Charlevoix sait que le chemin menant au tourisme durable ne sera pas sans embûches. Il a déjà reçu un accueil favorable des MRC de Charlevoix et de Charlevoix-Est. Or, quand un projet qui signifiera des taxes additionnelles pour une municipalité s'annoncera, la solidarité envers la démarche sera sans doute testée.

« On ne plaira pas à 100 % des personnes. Je vise plutôt un large consensus. »

– Mitchell Dion

Le tourisme durable peut se définir comme une activité qui rapporte sur le plan économique dans le respect d'une population et de son environnement.

« Pour moi, c'est un compromis. On ne pourra pas faire l'argent qu'on voudrait, ne pas couper d'arbres ou ne



Photo Mathieu Dupuis/Courtoisie Tourisme Charlevoix

pas attirer beaucoup de monde à un événement. Il faut trouver le juste milieu. On ne plaira pas à 100 % des personnes. Je vise plutôt un large consensus », affirme Mitchell Dion.

Tourisme Charlevoix croit qu'il est possible de « rester à la mode tout en gardant sa personnalité ». En posant la question aux visiteurs pourquoi ils aiment Charlevoix?, on aura des pistes. Est-ce qu'il faut toujours regarder le taux d'occupation et est-ce que le volume fait le succès? Y a-t-il d'autres indicateurs? Doit-on miser sur des séjours plus longs? Les indicateurs sociaux et environnementaux sont très complexes, mais nécessaires. »

Comment donner son avis?

(DK) L'industrie touristique occupant une place majeure dans l'économie et le développement de notre région, l'avis de la population locale est important pour un tourisme socialement accepté. Nous voulons que les résidents se sentent impliqués dans le Charlevoix du futur en misant sur l'harmonie et la saine cohabitation entre le visiteur et le visité », déclare Mitchell Dion, directeur général de Tourisme Charlevoix. La consultation publique est essentiellement virtuelle. Pour participer, il suffit de remplir un questionnaire disponible au atrcharlevoix.com, un nouveau site Internet que Tourisme Charlevoix vient de lancer pour faciliter l'accès à son contenu plus corporatif qui vise les partenaires de l'industrie, les membres et les médias.

Le questionnaire en ligne prend environ 15 à 20 minutes à compléter et les participants courent la chance de remporter 500 \$ à dépenser chez les membres de Tourisme Charlevoix (deux prix de 500 \$ seront tirés au hasard parmi les répondants : un prix de 500 \$ pour les résidents de Charlevoix et un prix de 500 \$ pour les visiteurs). Il est possible de participer jusqu'au 5 septembre prochain.

Besoin d'aide? Inquiet pour un proche?
 SERVICES SPÉCIALISÉS, RAPIDES ET GRATUITS
 OSEZ appeler
 418 665-0096
 1 866-APPELLE (277-3553)
 Soir, nuit et fin de semaine
 www.suicide.ca
 texto ou clavardage
 aide@cps-charlevoix.com/www.cps-charlevoix.com
 Suivez-nous cpscharlevoix

LE BLOND ASSOCIÉS INC.
 SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ
La lumière au bout du tunnel!
 Problèmes de dettes? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.
 6, rue racine
 Baie-Saint-Paul
 1 877 525-4641
 Sur rendez-vous seulement

SERVICES ARBORICOLES ET D'AMÉNAGEMENT
 élagage - émondage - abattage
 services d'expert - taille fruitière - taille de haie
 essouchement - déchetage - services d'aménagement

Coop de l'arbre
 La référence de Charlevoix depuis 15 ans pour tous les travaux reliés aux arbres et à leurs aménagements.

 418.633.6574
 arbrescharlevoix@coopdelarbre.org
 coopdelarbre.org

AL-ANON / ALATEEN CHARLEVOIX
 Tél.: 418 439-2525
 Site internet :
www.al-anon-quebec-est.org

Coups de cœur Festifs!



Le Festif! tant attendu est enfin arrivé! Le Cirque Alfonse sévit déjà sous son chapiteau et les premières notes de musique des premiers spectacles résonneront ce jeudi 21 juillet. Nous avons demandé à quelques festivaliers quels sont les spectacles qu'ils attendent avec le plus d'impatience et pourquoi. Et vous, votre Festif!, comment le prenez-vous?

Antoine Lévesque, alias Slim Tony

Fan du Festif! depuis le jour 1 et apprenti rappeur en plein essor. C'est d'ailleurs au Festif! qu'il a découvert sa passion pour le rap keB!

Manu Militari & Connaisseur Ticaso: Deux monuments du rap québécois et deux des plus grandes plumes qui fouleront la scène un après l'autre, c'est à voir!

Mike Shabb: Un de mes rappeurs préférés actuellement. Un secret bien gardé sur la scène francophone, mais qui est bien établi sur la scène anglophone. Un jeune artiste prometteur qui commence déjà à percer aux États-Unis et à l'international.

L'Impératrice: Parce que j'ai hâte d'entendre en vrai une découverte suggérée par Clément (Turgeon, directeur général et artistique du Festif!) lors de ses segments hebdomadaires à CIHO.



Léa Jarry

Auteure-compositrice-interprète originaire de Baie-Saint-Paul, Léa se produira d'ailleurs au Festif! dans « La cour à Johanne » le samedi 23 juillet à 14h30

Anachnid: Pour me laisser emporter dans son univers envoûtant qui ne laisse personne indifférent. Pour sa présence sur scène unique et percutante!

Ariane Roy: Pour l'énergie contagieuse qu'elle dégage sur scène, et pour chanter à tue-tête ses chansons que je connais par cœur!



Laura Niquay: Pour entendre son histoire, racontée d'une façon tellement authentique autant dans ses chansons qu'entre celles-ci. Un coup de cœur assuré.



Annie Vaillancourt

Agente de développement culturel à la MRC de Charlevoix et festivalière gourmande

Tire le Coyote : Parce qu'une telle voix me transporte dans un univers vocal à la fois intrigant et rassurant.

Polo & Pan: Pour l'originalité des arrangements, les mélodies surprenantes et variées et sa version *olé* d'Ani Kuni

Laura Niquay: Pour faire une découverte!



Simon Gilbert

Ambulancier et fan de la première heure du Festif! Vous le croiserez sûrement quelque part durant son marathon Festif!

Polo & Pan : Pour la musique très rythmée et dansante. Sur la grosse scène...un gros « party » en perspective!

Geoffroy: Sur la scène flottante, les deux pieds dans l'eau! Il fera beau et chaud comme d'habitude!

Loud et invités: Un *show* qui va terminer mon Festif! en beauté avec beaucoup de basse qui résonne dans le corps. Le défi sera de se garder des forces jusqu'au dimanche soir!

Mention spéciale au Parvis du Festif qui est un ajout incroyable et où je passerai probablement beaucoup de temps entre les spectacles!



Michaël Pilote

Maire de Baie-Saint-Paul

Korriass, Loud et Salebarbes: J'ai choisi trois groupes ayant une belle visibilité et qui je crois serons en mesure de faire « lever le party » dans la foule. Il m'arrive souvent, lors du Festif! de découvrir des artistes, mais il faut mentionner que l'ambiance est toujours exceptionnelle!

Jean Fortin

Ex-maire de Baie-Saint-Paul et défenseur de la première heure du Festif! Il est d'ailleurs détenteur d'une passe « All access à vie » pour tous les spectacles du Festif!, une reconnaissance unique à ce jour.



Lisa Leblanc: Pour son énergie, sa voix et découvrir ses nouvelles chansons.

Tire le Coyote: pour l'atmosphère créé par cette voix unique.

Léa Jarry: Pour entendre et découvrir une fille d'ici.



Maude Béty

Chargée de projet d'achat local à la Chambre de commerce de Charlevoix et triple maman mélomane!

Bran Van 3000: Tellement de souvenirs sur cette musique!

Lisa Leblanc: Je veux gauffer mes cheveux et aller danser sur son chiac/disco

Beholder: Parce que tu peux pas manquer ces gars-là en show! Un diamant brut! Et c'est en famille qu'on se gâte au Festif!



Les choix de la rédaction

Dave Kidd

Loud: Pour saisir l'ampleur du phénomène»

Bran Van 3000: Parce que Drinking in LA n'est jamais sortie de ma tête...

L'Impératrice: pour la découverte!



Émélie Bernier

Mattiel: Parce que je les adore et que le garage du curé est une scène merveilleusement incongrue!

Martha, Lisa, Basia, Laura, Mara, Safia, Naya et les autres: Parce que la parité dans un festival, ça se fête! *Women power!*

P'tit Belliveau: Ce sera ma première expérience de show le popotin dans l'eau. Et P'tit Belliveau est tout un numéro...

Jérémy Harvey

Koriass: Pour voir cette icône du rap québécois performer après la sortie de son sixième album, où se mélangent maturité, cynisme, sensibilité et humour.

Loud: Pour ses textes, son intensité et sa présence scénique exceptionnelle.

Salebarbes: Pour leur musique acadienne, traditionnelle et rassembleuse qui va réunir les générations!



Maxim Villeneuve

Québec Redneck Bluegrass Project: Pour l'énergie que le groupe transporte dans sa musique, mais aussi pour sa poésie agricole.

Les Louanges: Parce que je connais toutes ses chansons par cœur... Pour quelqu'un d'un peu moins « fan », il faut y aller pour se laisser porter par le « groove » des chansons.



Les Hay Babies: Pour les magnifiques harmonies à trois voix, les arrangements indie-folk et les textes à saveur acadienne.



NOS SERVICES :

- Prothèses auditives
- Laboratoire de réparation
- Visite à domicile

- Soirées conférences
 - Service d'audiologie en privé
 - Acouphènes
 - Dépistage auditif sans frais*
- *Offre permanente

Prenez un rendez-vous dès maintenant!

LA MALBAIE
342, rue St-Étienne
La Malbaie, G5A 1M7
1-800-363-5617

BAIE ST-PAUL
5, rue Boivin, local 208
Baie St-Paul, G3Z 1S6
1-800-363-5617

DONNACONA QUÉBEC SAINTE-FOY CHIBOUGAMAU

   Suivez-nous sur Facebook

On est fait pour
s'entendre !

35
ans
1986-2021

Numéro sans frais : 1-800-363-5617 | www.prevostaudio.com | info@prevostaudio.com

On s'amuse enfin au camp de jour

Enfin, les enfants peuvent profiter d'un été sans restriction et s'amuser avec leurs amis dans les différents camps de jour et camp de vacances de Charlevoix.

Lisianne Tremblay

ltremblay@lecharlevoisien.com



Même si plusieurs camps ont dû fermer au Québec, la COVID a pour le moment épargné les camps d'ici.

Cet été, les responsables des camps de jour ont battu des records d'inscriptions par rapport aux années précédentes où les ratios d'enfants étaient moins élevés.

Clermont

À Clermont, 174 enfants participent aux différentes activités. L'équipe est formée de 18 moniteurs et 4 moniteurs sportifs, qui s'occupent des concentrations sportives.

« Nous avons été chanceux, nous devons embaucher cinq moniteurs et nous avons reçu une douzaine de CV. C'est sûr que la dynami-

que est différente étant donné que nous n'avons plus de normes sanitaires. Nous pouvons organiser des jeux de groupe et des sorties extérieures. Nous continuons quand même à proposer des activités clés en main sur le site comme nous avons fait l'an passé. C'est apprécié des jeunes et cela permet de réduire les coûts de transport », souligne Nicolas Savard, directeur des loisirs.

Les camps suivent le plan et les protocoles soumis par l'Association des camps de jours du Québec en cas de COVID. « Si un enfant a des symptômes en cours de journée, on l'isole et on appelle ses parents immédiatement pour qu'il vienne le chercher. Dans le cas où un moniteur a la COVID, on est en mesure de le remplacer avec nos moniteurs sportifs. Pour le moment, on a seulement un moniteur qui l'a eu et c'était avant que le camp commence », ajoute M. Savard.

La Malbaie

Un total de 230 enfants fréquente le camp de jour de



Les enfants de Clermont ont vécu une sortie à Québec. Photo courtoisie

La Malbaie, une centaine de plus que l'an passé. « Le premier jour a d'ailleurs été impressionnant pour notre équipe de moniteurs vu que les deux dernières années étaient plus tranquilles. Les moniteurs se sont adaptés très vite. Cela joue sur la motivation. Le but est qu'il y ait moins de règlements qu'à l'école. L'aspect ludique d'esprit de camp demeure important, commente Léandre Bergeron, directeur adjoint des loisirs et de la culture.

La pénurie de main-d'œuvre n'a pas sévi à La Malbaie alors que le taux de rétention est « excellent ». Un total de 22 moniteurs s'occupent des enfants en plus de 2 coordonnateurs. « Notre équipe est très polyvalente. Elle nous permet de pallier si jamais un moniteur a la COVID ou est malade », souligne M. Bergeron.

Baie-Saint-Paul

À Baie-Saint-Paul, le nombre d'inscriptions est semblable aux années précédant la pandémie avec 200 enfants. La Ville n'a même pas eu à embaucher étant donné que les moniteurs qui étaient présents l'an passé souhaitaient revenir.

« Cela s'est super bien passé pour nous pour combler nos 23 postes. Nous sommes chanceux vu qu'ailleurs au Québec, certains camps ont

eu de la difficulté à recruter. Certains moniteurs avaient connu seulement les deux étés de pandémie donc cela leur a donné une motivation supplémentaire d'avoir un été plus normal », soutient Johanne Saint-Gelais, directrice générale adjointe du service de loisirs et culture.

La COVID a fait quelques cas au sein des moniteurs, mais l'équipe a pu s'organiser en jumelant des groupes. Il y a également un nouveau poste cette année pour un employé qui travaille au soccer en soirée et qui n'est pas responsable d'un groupe.

Les sorties extérieures sont revenues, mais pas au même rythme qu'auparavant. « On est en mode mixte. C'est aussi apprécié d'avoir des activités spécifiques au camp et cela permet à davantage de jeunes d'y avoir accès », constate M^{me} Saint-Gelais.



Les jeunes participent à des activités de cuisine à Baie-Saint-Paul. Photo courtoisie

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

PROFITEZ BIEN DE L'ÉTÉ ET ENCOURAGEZ NOS EXCELLENTS ARTISANS ET COMMERÇANTS LOCAUX !

ÉMILIE FOSTER
DÉPUTÉE DE CHARLEVOIX-CÔTE-DE-BEAUPRÉ
☎ 418 665-6345
✉ Emilie.Foster.CHCB@assnat.qc.ca
📍 444 B, rue Saint-Étienne, La Malbaie (Québec) G5A 1H4

Beaucoup d'activités au Camp Le Manoir



L'engouement est également important dans les camps de jour du Camp Le Manoir. Les camps gérés par l'organisation aux Éboulements, à L'Isle-aux-Coudres, à Saint-Urbain, à Petite-Rivière-Saint-François, à Saint-Hilarion, à Notre-Dame-des-Monts et à Saint-Aimé-des-Lacs accueillent entre 350 et 400 campeurs au total.

« Nous avons eu plus d'inscriptions à Saint-Urbain. Nous avons pu avec la collaboration de la municipalité embaucher un moniteur supplémentaire. Nous avons été plus serrés à Petite-Rivière-Saint-François. La pénurie de main-d'œuvre nous touche puisque nous devons trouver

un sauveteur pour les trois dernières semaines en août », précise Thomas LePage-Gouin, directeur du Camp Le Manoir.

Soixante-quinze employés forment l'équipe, dont 60 à 65 pour l'animation des camps (moniteurs, sauveteurs et coordonnateurs). Ce nombre est suffisant, mais il n'y a pas de remplaçant en cas de COVID.

« Ça va bien dans nos camps de jour. Jusqu'à maintenant nous avons seulement eu quelques cas isolés de COVID. On collabore avec les parents. Les règles sont les mêmes qu'à l'école. On sait que c'est un casse-tête de garder leur enfant pour

quelques jours, mais les conséquences seraient plus importantes pour beaucoup plus de parents si nous devions fermer le camp ».

D'autre part, tous les enfants des camps municipaux vont une fois par semaine au camp Le Manoir des Éboulements, ce qui est apprécié des moniteurs et des jeunes.

« Cela permet un changement dans la programmation. On organise le transport dans toutes les municipalités. Les enfants ont accès à plusieurs activités. Les moniteurs aiment aussi se voir ici. Ils se sentent appuyés par l'équipe », termine M. LePage-Gouin.

Une offre différente à la ferme

LT) La Ferme Marie-Noëlle Beaulieu propose un camp de jour pour la première fois cet été. Les enfants peuvent en apprendre davantage en étant en contact constant avec les animaux.

Une dizaine de jeunes sont présents chaque semaine. Il n'y a pas d'horaire établi, les enfants vivent au rythme de la ferme et de la météo. Des activités se déroulent aussi dans la serre.

« Tous les matins, ils vont

nourrir les animaux et ils récoltent les œufs avec leurs deux moniteurs. Par la suite, ils participent à des activités en lien avec la ferme. On leur apprend davantage sur les étapes d'incubation. Certains enfants se sont inscrits pour trois semaines pour voir les différentes étapes, des semis aux récoltes entre autres », explique la propriétaire Marie-Noëlle Beaulieu.

Même si ce n'est pas un camp certifié, quatre jeunes ont suivi la formation du pro-

gramme DAFA (diplôme d'aptitude aux fonctions d'animateur) afin d'avoir de l'aide au besoin.

« J'ai dû former un OSBL pour avoir le camp pour une question d'assurance. J'aimerais aussi le refaire l'an prochain. Les clients qui venaient aux visites de la ferme me demandaient d'ouvrir un camp. J'ai des enfants de Saint-Tite-des-Caps, de Montréal, Québec, Saint-Urbain, La Malbaie et Baie-Saint-Paul », ajoute M^{me} Beaulieu.

Le CPE de l'île presque prêt



Vue extérieure du nouveau bâtiment du CPE du Soleil à la Lune de L'Isle-aux-Coudres. Photo courtoisie

(MV) Les portes du nouveau bâtiment du Centre de la petite enfance (CPE) de L'Isle-aux-Coudres devraient s'ouvrir pour août. Les travaux estimés à 2 M\$ en sont à leurs dernières étapes.

Les installations de ce nouveau CPE seront plus adaptées pour les 0 à 5 ans, selon

la directrice générale, Mélanie Mckenzie. Il y aura une salle multifonctionnelle, une cuisine et un vestiaire.

La cour et le boisé arrière seront aussi utilisés pour des activités pédagogiques. Le CPE est installé dans les locaux de la FADOQ de L'Isle-aux-Coudres depuis deux ans et demi.

22 AU 24 JUILLET

20 ANS

20 ARTISTES

SOUS LE CHAPITEAU SUR LE TERRAIN DE L'ÉGLISE

PEINTURE · VÊTEMENTS · CUIR · VERRE · BIJOUX · SCULPTURE · ETC...

20 ANS

AU COEUR des arts De Saint-Siméon

HEURES D'OUVERTURE :
VENDREDI : 13 H À 17 H
SAMEDI : 10 H À 17 H
DIMANCHE : 10 H À 16 H

SAINT-SIMÉON

Desjardins

Entente de développement culturel de la MRC de Charlevoix-Est

JOCELYN HARVEY ENTREPRENEUR INC.

Culture et Communications Québec

OK PNEUS

Falaise-sur-Mer CAMPING - SPA

LES MARCHÉS Tradition

Camping Municipal VILLAGE NATURE

DeSerres

Dépanneur

VISION
IMMOBILIÈRE
CHARLEVOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE

Mathieu Harvey
Mathieu Harvey inc.
Courtier immobilier résidentiel
Pour vendre ou acheter, j'y vais!

C 418 633-6784
mharvey@visioncharlevoix.com
www.mathieuharvey.com
/mathieuharvey

JP Fortin
Construction inc.

Rénovation

jpfortin.construction@outlook.com

438 524- 9922

RBQ : 5811-7334-01

**Déneigement
et excavation
F.G. Inc**

130, rue des Hauts-Bois,
La Malbaie
Tél: 418 665-3421
Cell: 418 633-0216



FRANCO
POMPES ET MOTEURS

DIVISION - LES PUITTS DU QUÉBEC

www.puits.com

418 439-5415

2295, boul. de Comporté
La Malbaie

Faire
affaires
avec



RE/MAX 1^{er} CHOIX

Agence immobilière
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME
DE RE/MAX QUÉBEC INC.

GINETTE OUELLET

Courtier immobilier agréé DA

418 240-3663

418 633-6753

**LES IMMEUBLES
CHARLEVOIX**
AGENCE IMMOBILIÈRE



Isabelle Charpentier

COURTIER IMMOBILIER

418 665-2375

418 617-9497

**DÉCO
MARIE-YO**

SPECIALITÉ : RÉPARATION,
VENTE ET PIÈCES, VENTE
DE TOILES ET STORES
CELL.: 581 777-6571

GO Sport
HANGAR SPORTIF

446, rue Saint Étienne,
La Malbaie
418 201-1023

**Proprio
Direct**
AGENCE IMMOBILIÈRE

Serge Turcotte
www.propriodirect.com

Courtier immobilier résidentiel et commercial

418 240-0819

sergeturcotte159@hotmail.com

**Les Meubles
traditionnels
de Charlevoix**

FABRICATION DE
MEUBLES DE TOUS GENRES

1194, rte du Fleuve,
Les Éboulements
418 635-1481

ATELIER

Estimation gratuite

**PEINTURE
DYNAMIQUE**

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

peinturedynamique@gmail.com

Dominic Belley

418 633-2422



Michèle et Marie
237, rue-Saint-Étienne
La Malbaie
418 202-0770

Boulangerie
Bouchard
depuis 1945
418 438-2454

Baie-St-Paul
CHRYSLER | DODGE | JEEP | RAM

1582, boul. Mgr-Laval
Baie-Saint-Paul
418 435-2000

CHARLEVOIX | **TOYOTA**

65, rue Saint-Raphaël
La Malbaie
418 665-3947

Clermont
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

188, boul. Notre-Dame
Clermont
418 439-4626

Cidrerie et Vergers
PEDNEAULT
Producteur de bonheur...
Un verre à la fois
charlevoixenligne.com
ISLE-AUX-COUDRES | QUÉBEC
BAIE-SAINT-PAUL

SÉCUOR 
Sert. Sécurise. Protège.
418 435-3389
1 888 698-0911
WWW.SECUOR.CA

les gens
de la
région

MENUISERIE ELS
PLANCHER - DÉCOR - ÉBÉNISTERIE

1890, boul de Comporté
La Malbaie - 418 665-2183
menuiserie-els.com

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE 

Lynda Blouin
COURTIER IMMOBILIER
514 244-4834
info@lyndablouin.com


Coopérative Funéraire Charlevoisienne

Salon de La Malbaie 138, rue Doucet
Tél. : 418 665-2455

Salon de Clermont 136, boul. Notre-Dame
Tél. : 418 439-2828

Salon de Saint-Siméon 270, Saint-Laurent
Administration: 418 439-2828

GARAGE
Francis Bouchard

ATELIER D'USINAGE
46, boul. Notre-Dame
Clermont
418 439-2097

 LES ENTRETIENS
MB

Entretien paysager
Déneigement
Mario Belley
418 324-4792

t 418 665-2705
c 418 633-0780

LUCIEN WARREN
TERRASSEMENT & EXCAVATION
AMÉNAGEMENT PAYSAGER

80, rue McLean O,
La Malbaie
RBQ: 83226027



**Coopérative
Funéraire
Charlevoisienne**

www.cfcharlevoisienne.com
bureau@cfcharlevoisienne.com

*Une approche humaine et personnalisée
Parce que vous méritez ce qu'il y a de mieux!*



Salon de La Malbaie
138, rue Doucet
Tél. : 418 665-2455





Salon de Saint-Siméon
270, Saint-Laurent
Administration: 418 439-2828

Salon de Clermont
136, boul. Notre-Dame
Tél. : 418 439-2828



**L'achat local,
important
maintenant
et en tout
temps!**

La pandémie ayant entraîné un important ralentissement économique, il est devenu évident que l'achat local doit occuper une place de premier ordre dans le quotidien des consommateurs, et ce, pour plusieurs raisons.

-  - Pour soutenir l'économie
-  - Pour la rémunération des travailleurs
-  - Pour le bien de l'environnement
-  - Pour la qualité des produits

À vous d'agir pour contribuer à changer les choses.
Encouragez les commerces qui annoncent dans ce journal !

**LES IMMEUBLES
CHARLEVOIX**
AGENCE IMMOBILIÈRE



Isabelle Charpentier
COURTIER IMMOBILIER

isabelle.charpentier@imcha.com

865, rue Richelieu
La Malbaie (Québec) G5A 2X8
Tél: 418 617-9497 ou 418 665-2375

**NOUS AVONS L'ART DE DÉNICHER
DES LIEUX D'EXCEPTION**

Isabelle Charpentier

imcha.com



Manon Massé vient appuyer Myriam Fortin

C'est en présence de la co-porte-parole Manon Massé que Québec solidaire a officialisé, le 12 juillet, la candidature de Myriam Fortin dans Charlevoix-Côte-de-Beaupré en vue des élections du 3 octobre.

Lisianne Tremblay

La soirée d'investiture a réuni une centaine de membres au Cabaret de la maison Otis de Baie-Saint-Paul. La candidate entend mener «la plus grande campagne que Québec solidaire ait connue dans la circonscription. Avec le départ d'Émilie Foster, on est toutes sur la même ligne de départ pour la campagne qui s'en vient», dit-elle.

Myriam Fortin mentionne que son équipe «est déjà active et présente sur le terrain. On est déjà dans le recrutement de membres. On va aussi chercher des dons. Je veux monopoliser l'espace. Je vais aller dans les événements pour voir

le monde dans toute la grande circonscription. On fera aussi du porte-à-porte», assure-t-elle.

Manon Massé indique pour sa part que «cela fait deux heures que Myriam est candidate et déjà, dans son équipe, il y a déjà des gens d'ici, de la Côte-de-Beaupré et de l'Île d'Orléans alors que la campagne électorale commence dans deux mois. Pour nous cela part bien et c'est comme cela que nous faisons de la politique à Québec solidaire.»

«Ce n'est pas nécessairement d'avoir toujours la vedette que tout le monde connaît depuis toujours.



La candidate de Québec solidaire Myriam Fortin a eu son investiture le 12 juillet et a pu compter sur l'appui de Manon Massé.

Sinon, je n'aurais jamais été là. C'est le travail terrain qu'on fait. On revient aux bonnes vieilles méthodes avec le téléphone et le porte-à-porte», a ajouté la co-porte-parole de Québec solidaire.

«Dans Charlevoix, oui les gens me connaissent, mais je veux leur parler de mes idées pour la région. Je souhaite que l'on connaisse

mieux le parti aussi. Il y a une grosse campagne qui a été faite en 2018 et on ira plus loin», précise Myriam Fortin.

En ce qui concerne les priorités, une plateforme régionale sera dévoilée dans les prochaines semaines.

«On parlera des pénuries de logement et de main-d'œuvre ainsi que des changements climatiques.

Cela touche nos régions, nos agriculteurs et beaucoup de monde ici. On a également vu avec la COVID comment c'était important la souveraineté alimentaire. On a de bons produits dans Charlevoix et sur la Côte-de-Beaupré. Il faut aussi que les gens y aient accès, et ce, malgré la hausse des coûts», soutient la candidate solidaire.

«On est toutes sur la même ligne de départ pour la campagne qui s'en vient.»

– Myriam Fortin

15 160\$ à trois CPE

(DK) Les CPE Pignons sur rue de La Malbaie, du Soleil à la Lune et la Goélette enchantée de Baie-Saint-Paul se partagent 15 160\$ pour favoriser le contact des enfants avec la nature et le jeu libre en plein air.

Les fonds sont versés par DSI Charlevoix. Ils permettront au CPE Pignons sur rue de faire l'acquisition de petites tentes transportables pour permettre aux enfants de faire les siestes à l'extérieur et aussi rendre possible des activités en plein air sur des journées entières.

Pour le CPE du Soleil à la lune, l'argent sera affecté à l'aménagement d'une nouvelle cour à son installation de L'Isle-aux-Coudres avec des matériaux naturels favorisant le jeu libre, symbolique et extérieur.

Finalement, le CPE Goélette enchantée développera les espaces extérieurs autour de son installation afin d'améliorer les possibilités d'activités motrices comme l'hébertisme.

DSI signale aussi que l'intention est de former toutes les éducatrices en matière d'éducation par la nature afin de favoriser une cohérence entre les actions des trois organisations et d'augmenter l'impact de leurs actions collectives.

Retour du tournoi des gens d'affaires

(LT) La Chambre de commerce de Charlevoix confirme le retour de son tournoi de golf qui aura lieu le 26 août sur les verts du Fairmont Le Manoir Richelieu, le vendredi 26 août, sous la présidence d'honneur du président et chef de la direction de Loto-Québec, Jean-François Bergeron.

C'est une reprise après deux ans de pandémie. Les golfeurs de tous les calibres, des débutants n'ayant jamais tenu un fer aux experts sans handicap, sont bienvenus. Certains participent également parce qu'ils veulent être surpris au 19^e trou lors de ce tournoi, qui en mettra



David Turcotte, Rock Boulianne, Roger Brassard et Sébastien Thibault se sont amusés au «photobooth». Photo Aurélie Bélanger

plein la vue.

«La communauté d'affaires de Charlevoix est reconnue pour son dynamisme et son engagement. Je vous donne rendez-vous sur les verts de notre magnifique terrain de golf, pour une journée qui s'annonce mémorable», souligne Jean-François Bergeron, président et chef de la direction de Loto-Québec.

Les participants sont attendus à 11h pour un départ simultané à midi. Les places sont limitées à 144 joueurs. Il sera toutefois possible d'assister seulement au cocktail de clôture qui se tiendra au Fairmont Le Manoir Richelieu dès 18 h.

Les billets sont en vente sur le site de la Chambre de commerce de Charlevoix.



Du mouvement vient l'inspiration

Venez découvrir la nouvelle Sportage Hybride 2023

Baie-Saint-Paul s'inspirera de la France

Le maire de Baie-Saint-Paul, **Michaël Pilote**, la conseillère municipale **Annie Bouchard** et trois autres personnes se rendront à Arcachon en France cet automne.

Lisianne Tremblay

Ce voyage a pour but de voir ce qui se fait ailleurs en matière de développement durable et de mobilité.

«C'est une municipalité qui ressemble beaucoup à Baie-Saint-Paul. Ils sont grandement en avance sur l'électrification des transports. Ils ont aussi beaucoup d'âinés. C'est un projet intéressant», commente le maire.

La Ville de Baie-Saint-Paul paiera 11 000\$. «Nous avons obtenu une subvention de 20 000\$ du gouvernement du Québec grâce à un programme du ministère de



«C'est une municipalité qui ressemble beaucoup à Baie-Saint-Paul.»

– Michaël Pilote

l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques», précise M. Pilote.

Le montant total inclut la promotion et la publicité en

plus des frais pour le projet. Ce voyage pourrait aussi aider la municipalité quant à la gestion du trafic.

Arcachon est situé dans le sud-ouest de la France, près

Une délégation de Baie-Saint-Paul se rendra à Arcachon en France. Photo wikipedia.org

de Bordeaux, et compte 11 630 habitants selon les données de 2019.

Haro sur les Airbnb

(LT) Le conseil municipal de Baie-Saint-Paul va de l'avant avec son règlement qui limite la location touristique sur son périmètre urbain. Les propriétaires devront demander un permis à la Ville avant de louer leur maison de façon temporaire, type Airbnb.

«Nous pourrions refuser l'octroi d'un permis dans le cas où tous les permis sont octroyés pour un secteur donné. C'est important d'agir pour rendre les logements disponibles pour les gens qui en ont besoin pour vivre ici. Il y a même certains travailleurs du CIUSSS de la Capitale-Nationale qui ont quitté parce qu'ils n'avaient pas trouvé de logement», soutient le maire Michaël Pilote.

L'objectif est de favoriser le vivre ensemble entre les citoyens et les touristes.

Aucun permis supplémentaire pour ne sera accordé sur les rues Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Anne. Le maximum est atteint dans le secteur Cap-aux-Rêts avec 16 permis.

«On travaille actuellement sur un projet de logement qui est différent de ce qu'on connaît habituellement. On veut revoir le programme d'accès à la propriété. On le voit, qu'il manque des logements et on travaille à ce niveau. Réglementer le Airbnb c'est un des éléments. Je pense que c'est un signal dans la bonne direction», ajoute M. Pilote.

Horaire exigé pour les entrepreneurs

(LT) Le conseil municipal de Baie-Saint-Paul a écouté ses citoyens et a adopté un règlement afin de régler les heures d'opération des carrières, sablières et gravières, et ce, sur tout son territoire.

Plusieurs résidents du rang Saint-Jérôme s'étaient plaints du bruit des camions et aussi du fait que les camions passaient même durant les fins de semaine.

Du lundi au vendredi, les camions pourront circuler entre 6 h 30 et 18 h. Le samedi l'horaire sera de 8 h à

midi. Aucune circulation ne sera permise le dimanche.

«On veut apporter une certaine quiétude aux résidents qui nous avaient fait part de leurs commentaires lors de la séance précédente. On envoie un signal aussi aux entrepreneurs puisque ce nouvel horaire devra être respecté sur tout le territoire», soutient Michaël Pilote, maire de Baie-Saint-Paul.

Un deuxième projet de règlement sera adopté lors de la séance du conseil municipal, qui se tiendra le 22 août.



Tous les propriétaires de carrières doivent respecter un horaire sur le territoire de Baie-Saint-Paul.

EN BREF

Baie-Saint-Paul veut interdire les conteneurs

(LT) Baie-Saint-Paul a l'intention d'interdire les conteneurs d'entreposage, mais pour le moment cela ne fait pas l'unanimité au sein de son conseil municipal. «On s'entend que les conteneurs ne sont pas esthétiques. Il y aura des consultations

publiques. Nous allons en reparler dans les prochaines semaines. Les entrepreneurs et les résidents devront se conformer. On aime mieux que les gens fassent des rénovations et qu'il y ait un bâtiment au lieu d'ajouter un conteneur sur leur terrain», souligne Michaël Pilote, maire de Baie-Saint-Paul. Un avis de motion a été déposé et un premier projet de règlement a été adopté à

majorité le 11 juillet puisque les conseillers municipaux Gaston Duchesne et Michel Fiset ont voté contre.

Moins de stationnements sur Forget

(LT) Baie-Saint-Paul interdit le stationnement en tout temps sur une partie de la rue

Forget. La circulation devait difficile pour les résidents près de l'intersection sur la rue Jean-Talon surtout en période estivale. Des affiches à cet effet ont déjà été installées.

Nouvelle agente à Saint-Siméon

(JH) La municipalité de Saint-Siméon accueille Josyane

Gauthier à titre d'agente de développement. La résidente de Saint-Siméon succède à Johanne Dallaire, qui occupait le poste depuis quatre ans. Le travail de celle qui a fait ses études à l'Université Laval en géographie, concentration aménagement du territoire vise principalement à promouvoir le développement économique et touristique.

Le lac Nairne est en santé, mais a besoin d'aide, dit l'APELN

Le lac Nairne est « en santé, mais son processus de vieillissement est accéléré », affirme le président de l'Association de protection de l'environnement du lac Nairn (APELN). François Bédard mentionne qu'il y a encore des actions à poser et souhaite que les résidents concernés s'investissent davantage.

Dave Kidd

L'APELN n'est pas la police du plan d'eau, mais plutôt son ange gardien. Si des infractions sont données, elles le seront par l'entremise de la municipalité. « Notre rôle en est un de sensibilisation auprès des résidents et de la municipalité », dit-il.

Le lac Nairne est connu et reconnu par les plaisanciers. Pour la municipalité, le secteur est relativement important sur le plan fiscal. Quarante pour cent de ses revenus sont tirés des taxes foncières perçues au tour du

Citant des données obtenues auprès de l'inspecteur municipal, Claire Gagnon avance « que de 90% à 95% des résidences sont conformes au niveau des fosses septiques et champs d'épuration. Il y a eu de bonnes améliorations », dit-elle aussi.

L'APELN existe depuis 35 ans. Elle peut financer des projets par l'entremise d'une « taxe verte » qui lui rapporte environ 15 000 \$ annuellement.

Cette année, ce sont 30 000 \$ qui ont été investis notamment pour refaire le site Internet. « Des mandats ont été confiés à l'OBV Charlevoix-Montmorency. Un concerne le suivi des tributaires pour savoir d'où provient la pollution. Un autre vise le suivi des actions recommandées aux producteurs agricoles. Ils ont vraiment bien participé à la démarche. Finalement, on a demandé la confection d'un herbier pour connaître

« Si le lac n'est plus accessible, les propriétés perdront de la valeur également. »

– François Bédard

lac.

« Si le lac n'est plus accessible, les propriétés perdront de la valeur également », fait remarquer François Bédard.

L'APELN dit avoir de bonnes relations le conseil municipal. « Nous attendons un retour pour une rencontre au sujet de la revitalisation des berges », indique le président.

La mairesse Claire Gagnon le confirme et assure qu'elle « et des conseillers » participeront à l'assemblée générale annuelle de l'association le 7 août prochain.

« On ne peut pas tout faire d'un coup », dit la mairesse.

l'ensemble des plantes qu'on retrouve dans le lac », énumère François Bédard.

Les neuf membres du conseil d'administration ont beau avoir les meilleures intentions du monde, ils ne sont pas les seuls à avoir de bonnes idées. C'est dans cette optique que le président de l'APELN souhaite une participation importante des résidents concernés à l'assemblée générale annuelle de l'organisation le 7 août prochain. Elle aura lieu à 9 h au centre Aimélaçois.

Lors de cette assemblée, quatre des neuf postes au conseil d'administration seront en élection.



EXAMEN DE LA VUE¹ MONTURE GRATUITE²



LA
VUE.CA

1. EXAMEN DE LA VUE DISPONIBLE.
2. DÉTAILS EN SUCCURSALE, À L'ACHAT DE LUNETTES COMPLÈTES JUSQU'À CONCURRENCE DE 250\$. VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2022. VÉRONIQUE MICHAUD OPTICIENNE.

HEUREUX DE

faire danser

BAIE-ST-PAUL

RENDEZ-VOUS
LOTO-QUÉBEC

 **LE FESTIF!**
DE BAIE-ST-PAUL

**DU 21 AU
24 JUILLET**

d' Les vacances Ann-Édith

● Côte-Nord

Se laisser bercer par les îles
page 2

Insulaire le temps d'un séjour
pages 3 à 5

● Charlevoix

Être guide touristique dans sa propre région
pages 7 à 10

En partenariat avec

TOURISME
CÔTE-NORD
L'ART DE LA VIE EN MER

TOURISME
CHARLEVOIX
L'ATTRACTION TERRESTRE

Charlevoix — Côte-Nord

Été 2022 — numéro 6



OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H À 17 H
du 13 juin au 30 septembre

Une invitation
Venez visiter le plus grand Centre d'interprétation
de l'Histoire de la Côte-Nord.
Au 45, boul. du Portage-des-Mousses
à Port-Cartier.
Plus de 85 toiles panoramiques, et plus
de 1000 photos vous sont présentées.
Revivez l'histoire de la Côte-Nord
avec des guides chevronnés et découvrez ceux qui
ont fait l'histoire de notre coin de pays.



Se laisser bercer par les îles



Ann-Édith Daoust
ann-edith@capelan.ca

Arrivée en Minganie, le temps ralentit, la fraîcheur du vent est rassurante, le son des vagues rappelle la force d'une communauté tissée serrée. La route appelle instinctivement aux vacances. Le temps est bon.

La réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan est un des joyaux de la MRC de la Minganie pour sa plus grande concentration de monolithes au Canada. Ses îles et ses îlots sont situés entre Longue-Pointe-de-Mingan et Aguanish. L'archipel est composé de paysages pittoresques, d'eau salée à perte de vue, d'une faune surprenante et d'une flore luxuriante. Les voyageurs, qu'ils soient contemplatifs, curieux, aventureux, s'émerveilleront à coup sûr, en solo, en couple ou en famille.

Les monolithes de l'île Quarry.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Être insulaire le temps d'un séjour

Sur l'île Quarry, on retrouve plus de 10 kilomètres de randonnée, des trottoirs en bois qui mènent à une forêt boréale, quelques falaises, des landes, des tourbières, des belvédères avec une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent. Plusieurs géants de calcaire ont été sculptés par le vent, l'eau salée, le gel et dégel. D'ailleurs, il est possible d'y habiter le temps de quelques jours.

Le coucher de soleil
sur la berge de l'île Quarry
tout près des tentes oTENTik.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



**FESTIVAL COUNTRY
DES NORD-COTIERS**

12^e édition
13 SPECTACLES

VENEZ NOUS RENCOUNTER

SANI-MANIC
CÔTE-NORD

CAMPING PARC DE LA RIVE

18, 19, 20 et 21 août 2022

- ❖ Cours de danse ❖ Spectacles country
- ❖ Jeux gonflables ❖ Activités
- ❖ Boutiques ❖ Restauration ❖ Bar



BILLETTERIE

- **JEUDI** : 25 \$/par jour (adulte)
- **VENDREDI** : 25 \$/par jour (adulte)
- **SAMEDI** : 25 \$/par jour (adulte)
- **DIMANCHE** : 15 \$/par jour (adulte)

FORFAIT 4 JOURS à 60 \$ par personne
Moins de 12 ans : GRATUIT

Pour information : 418 295-5073 ou 418 567-7984
ou info@festivalcountrydesnord-cotiers.com

POINTS DE VENTE POUR LES FORFAITS

- RESTAURANT RIVIÈRA (Chute-aux-Outardes)
- RESTAURANT MONT-BLANC (Baie-Comeau)
- AB ÉLECTRONIQUE (Baie-Comeau)
- CAMPING PARC DE LA RIVE (Baie St-Ludger)
Argent comptant s.v.p

418 295-5073 ou 418 567-7984
www.festivalcountrydesnord-cotiers.com



Les tentes oTENTik créées et entretenues par les employés de Parc Canada permettent aux visiteurs un maximum de confort. Cinq à six personnes peuvent y loger confortablement. Ces prêts-à-camper offrent tout l'équipement nécessaire tel que : poêle au propane, barbecue, lits superposés, plancher de bois surélevé, lumière à pile ou solaire et table avec plusieurs chaises. Des toilettes sèches sont aménagées non loin des tentes. Il y a également un coin pour le feu de camp à partager près de la table de pique-nique privée. Les couchers de soleil sont magiques.

Une des tentes oTENTik.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

L'île est accessible notamment par l'entreprise Service maritime Boréale qui offre plusieurs croisières ainsi qu'un service de navettes pour transporter les campeurs et leurs bagages. Les bureaux sont situés à Havre-St-Pierre, au Portail Pélagie-Cormier. Il n'est pas rare d'apercevoir des baleines et des phoques lors d'une sortie en mer en balayant nos yeux sur l'eau. Arrivée sur l'île, des randonnées entre 0,6 km à 10,8 km sont offertes au choix, avec un guide ou en parfaite autonomie. Le guide des marées est un très bon allié, si vous ne souhaitez pas vous mouiller les pieds.

Le quai de l'île Quarry
et son service de navette.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



ARRIVAGE DE
CREVETTES

TEMPS LIMITÉ

CREVETTES NORDIQUES DE LA GASPÉSIE

Promotion offerte pour un temps limité dans les rôtisseries participantes. Présentations suggérées. La sélection peut varier d'une rôtisserie à l'autre. ^{MD} Marque déposée de Groupe St-Hubert Ltée.

1005, boul. Laure, Sept-Îles
418 968-9191

Partons la mer est belle

C'est en 1988 que la famille Loïselle offre ses premières excursions vers les îles Mingan. Aujourd'hui, l'entreprise propose plusieurs circuits dont « Pure découverte » qui permet de visiter le secteur ouest de l'Archipel-de-Mingan, dont l'île Nue et l'île aux Perroquets. Sur ces îles, les visiteurs sont accueillis par des guides-interprètes de Parc Canada, qui facilitent la compréhension de ce qui compose les îles et leur histoire. De belles rencontres sont à faire. Avant le départ, rendez-vous au conteneur de l'entreprise, là où les vestes de sauvetage sont entreposées. La propriétaire, Suzie Loïselle, accueille les visiteurs avec son sourire éclatant et son accent si attachant, propre au Minaganois et Minganoises.



Suzie Loïselle.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Jacques Gélinau.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

Jacques Gélinau est capitaine de bateau. Passionné de la mer et de sa faune, il aime partager ses découvertes, ses projets et ses connaissances avec les gens. Ce Montréalais d'origine aime profondément ce qui compose les eaux nord-côtières. On peut presque deviner sur son visage bronzé et dans ses yeux bleus vifs toutes les heures qu'il a passées en mer.



Le devant du bateau de la famille Loïselle.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

Dégustez
NOTRE SÉLECTION
 DE TARTARES
 Tartares, grillades, poissons et fruits de mer

BISTRO
La Marée haute



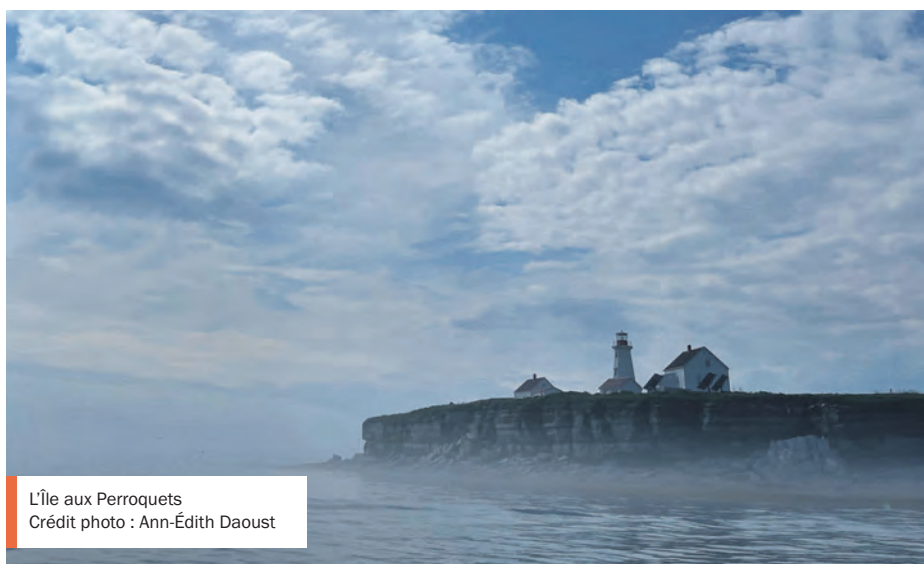
L'une des
PLUS BELLES VUES
 À BAIE-COMEAU
 Chapiteau chauffé sur la terrasse

8, av. Cabot, Baie-Comeau | 418 296-3391
www.bistro.cool | réservation : <https://bistro.cool/reservation/>
 /Bistro la Marée haute & Poutinerie



Marilyne Perreault, guide-interprète de Parc Canada, a étudié en protection de la faune. Son sourire est contagieux. Lorsqu'on met les pieds sur l'île, elle propose une escale d'une heure sur l'île Nue, à marcher, découvrir, interpréter l'immense beauté des lieux avec humour et légèreté. Elle souhaite rester sur l'île toute sa vie, a-t-elle affirmée avant de saluer les visiteurs quittant l'île. Elle a eu la gentillesse d'offrir une carte souvenir à Félix, 7 ans, visiblement fier de ses trouvailles. Touchante rencontre, touchante Marilyne. Touchante île Nue.

Marilyne et Félix Lefebvre sur l'île Nue.
 Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



L'île aux Perroquets
 Crédit photo : Ann-Édith Daoust



Marcher sur l'île aux Perroquets.
 Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

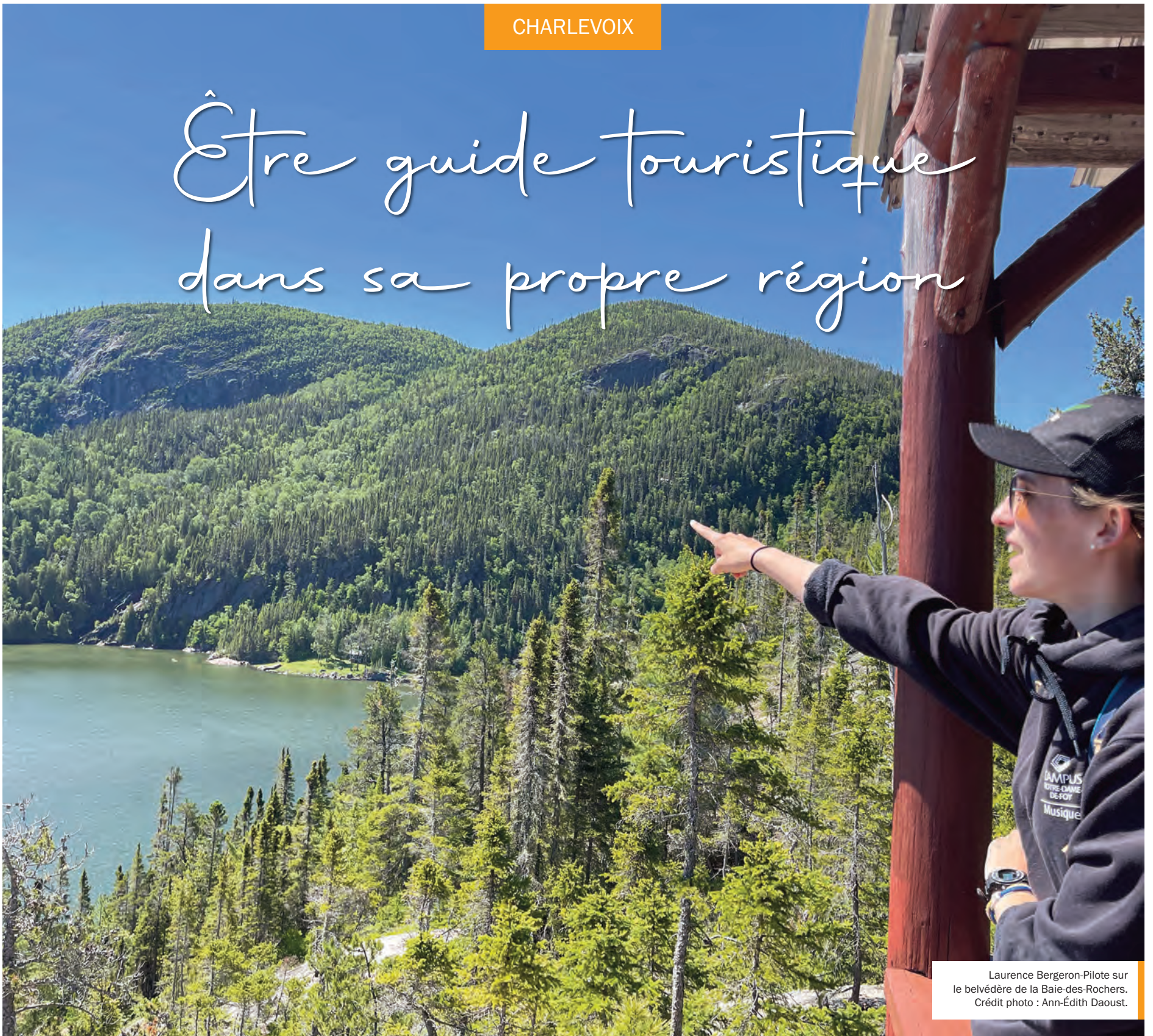
L'île aux Perroquets est située dans un secteur difficile à la navigation, malgré ses 150 mètres de large par ses 300 mètres de long. Son phare mis en fonction en 1988, a été en opération par plusieurs gardiens, dont le comte Henry de Puyjalon et Placide Vigneault. Plusieurs écrits traitent de leur quotidien sur l'île tout comme Mary Collin-Kavanagh, l'épouse de l'avant-dernier gardien de phare, Robert Kavanagh. Son recueil « Femme de gardien de phare » raconte sa vie en Minganie, dont ses 25 années passées sur l'île.

Aujourd'hui, la Corporation de l'île aux Perroquets, un organisme à but non lucratif,

offre des chambres et des repas mettant en valeur les saveurs locales. Il est également possible de seulement faire une escale d'une heure pour faire l'observation des oiseaux, dont le somptueux macareux moine et le Petit Pingouin. Un musée y est aménagé pour mieux comprendre l'histoire de l'île.

Partir vers l'Archipel-de-Mingan en voguant l'estuaire du Saint-Laurent, c'est comprendre l'immensité fragile de nos écosystèmes et la diversité impressionnante des formes de vie qu'on y retrouve. Chaque visite est unique, chaque souvenir est inoubliable.

Être guide touristique dans sa propre région



Laurence Bergeron-Pilote sur
le belvédère de la Baie-des-Rochers.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.



Ann-Édith Daoust
ann-edith@capelan.ca

Laurence Bergeron-Pilote vient de Clermont. Elle a complété en juin dernier un double diplôme d'études collégiales (DEC) en Sciences de la nature et en musique. En septembre prochain, elle entreprend des études en médecine. C'est lors de la pandémie qu'elle troque son emploi en pharmacie pour passer ses étés dans sa région natale, en pleine nature. Elle devient guide naturaliste pour le Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement (GUEPE). Cette organisation est implantée dans la région depuis 5 ans. Elle offre des activités de plein air avec pour objectif de sensibiliser davantage la population à l'importance de l'environnement et de sa biodiversité. Cette année, neuf naturalistes ont proposé des activités en plein air, accessibles à tous.

Cet été, Laurence s'est également jointe à l'équipe de paddle avec Paddlepassion comme guide d'excursion en plus d'offrir quelques spectacles avec le groupe de musique folk dont elle fait partie.



Parc Nature
de Pointe-aux-Outardes



Photo : Sébastien St-Jean

- PUR - PARC NATURE

- Sentiers de randonnée
- Accès à la plage
- Hébergement et camping
- Visites guidées
- Parcours à énigmes
- Astronomie

www.parcnature.com



La jeune femme qui aura 20 ans en août prochain a grandi sur les lacs de sa région. Elle s'intéresse depuis peu à la dynamique du fleuve qu'elle affectionne particulièrement pour la fraîcheur du vent, de la faune marine diversifiée et des rencontres qu'elle peut faire dans le cadre de son travail.

Découvrir Charlevoix avec Laurence, c'est mieux comprendre le territoire d'une région où les paysages de cartes postales sont multiples. C'est aussi découvrir une jeune femme passionnée aux mille et un talents, elle qui affectionne sa région pour la solidarité de sa communauté et la nature qu'elle offre à chaque saison. Découvrez Charlevoix à travers ses yeux est un plaisir à partager.



Une prestation musicale de Laurence et son groupe folk à la Malbaie, le soir de la Saint-Jean-Baptiste.
Crédit photo : Patrice Gagnon, Go Explore.



COLLECTIONNEZ
& PARTAGEZ
VOS COUPS DE COEUR!

CONCOURS

ROAD TRIP
CÔTE NORD

ROUTE
138
FIN



TOURISMECOTE-NORD.COM

Pagayer à Port-au-Persil

La jeune entreprise Paddlepassion offre des sorties guidées en planche à pagaie dans plusieurs régions du Québec. Port-au-Persil fait partie des endroits à découvrir en pagayant près du quai. Localisé entre le fleuve et la montagne, ce trésor caché vaut le détour par la 138. Situé à quelques kilomètres de la Ferme des Quatre-Temps, l'accès au parc Marin se trouve près d'une magnifique cascade où plusieurs visiteurs se donnent rendez-vous. Sur le quai, il est possible de profiter de la tranquillité des lieux et d'un beau moment de détente. Il n'est pas rare d'observer des baleines, des bélugas et de multiples espèces d'oiseaux tels que les eiders à duvet. Laurence fait partie des guides de la région de Charlevoix. Elle conseille les randonnées pour la magie bucolique qu'offre un fleuve aux eaux calmes et au soleil couchant derrière la montagne.



La magie des fins de journée passées
au parc Marin de Port-au-Persil.
Crédit photo : Ann-Édith Daoust.

NORDX

SPORTS & AVENTURES



nordx.ca

305, boul. La Salle, Baie-Comeau

Tél. : 418 296-9191

Une promenade à la Baie-des-Rochers

La Baie-des-Rochers se caractérise par une eau turquoise, entourée de montagnes, couverte d'une forêt dense. Les visiteurs pourront aussi y faire quelques rencontres avec un phoque curieux ou un porc-épic à la démarche sereine. C'est ce que représente une randonnée à la Baie-des-Rochers. Situé à une quinzaine de kilomètres de Saint-Siméon, le parc municipal propose entre autres trois sentiers de randonnée dont le sentier de la *Coulée des mâts*. Il mène à une vue panoramique de la baie depuis son belvédère construit sur une paroi rocheuse. À marée basse, il est possible d'observer des étoiles de mer, des oursins et autres animaux marins.



Les multiples vues
de la Baie-des-Rochers.
Crédit photos : Ann-Édith Daoust.

Les bonnes adresses
de **Charlevoix**
à faire — à voir • à goûter

Art / musées / galeries



**GALERIE D'ART
AU P'TIT BONHEUR**

Une galerie unique, une destination coup de cœur, un incontournable pour l'amateur d'art... En Charlevoix depuis 3 décennies, le P'tit Bonheur propose à ses visiteurs une sélection variée d'œuvres figuratives de grande qualité dans une ambiance chaleureuse. Y exposent à l'année une cinquantaine d'artistes, peintres et sculpteurs, parmi les plus réputés au Québec et au Canada. Soyez les bienvenus chez-nous !
265, boul. De Comporté
La Malbaie 418 665-2060
info@auptitbonheur.com
auptitbonheur.com



GALERIE D'ART IRIS

Au cœur de Charlevoix, une grande galerie ! Nous représentons plus d'une centaine d'artistes et artisans québécois réputés. Trois galeries à Baie-Saint-Paul :
30 et 53, rue Saint-Jean-Baptiste
50, rue de la Ferme
(au Germain Charlevoix)
418 435-5768 galerieiris.com



**GALERIE D'ART
500 RICHELIEU**

Nouvelle galerie d'art située à Pointe-au-Pic sur la rue Richelieu, face au fleuve Saint-Laurent. Notre galerie vous présente une gamme d'œuvres sélectionnées pour vous dans les styles contemporain, figuratif et surréaliste. En plus de notre accueil charlevoisien reconnu, nous saurons vous guider à travers vos coups de cœur, dans le choix que vous proposent nos sculpteurs et artistes peintres du Québec. Plus de 25 artistes peintres et sculpteurs renommés sont sur place. Ouvert à l'année. Financement disponible.
500, rue Richelieu, La Malbaie
(Pointe-au-Pic)
418 665-7768 galerie500richelieu.com
info@galerie500richelieu.com



**GALERIE GUYLAINE
FOURNIER**

UNE TRÈS GRANDE GALERIE sur DEUX ÉTAGES, pour la simple curiosité de zyeuter ou pour découvrir la «perle rare», nous vous garantissons le plaisir... L'ART PLAISIR ! C'est bien le plaisir... la sensation que l'on ressent lorsqu'on trouve enfin la pièce qui nous fascine. C'est en tout cas ce que nous ressentons lorsque nous voyons vos yeux briller à la vue du tableau magique, de la sculpture recherchée. Bienvenue chez-nous ! Ouvert à l'année. Plus de 25 artistes peintres et sculpteurs renommés. Financement disponible.
104-2, rue Saint-Jean-Baptiste
Baie-Saint-Paul
418 633-1303
info@galerieguylainefournier.com



**LES MOULINS DE
L'ISLE-AUX-COUDRES**

Une expérience pour comprendre, sentir, écouter, vibrer et goûter au rythme de deux moulins sur un site UNIQUE AU MONDE ! Visitez un moulin à l'eau (1825) et un moulin à vent (1836) fonctionnels, la maison du meunier et voyez moudre le grain comme autrefois sur meules de pierre. Découvrez deux expositions permanentes. Procurez-vous la farine fraîchement moulue à la boutique-souvenir. Tous les jours de 10 h à 17 h, de la mi-mai à la mi-octobre. Droits d'entrée exigibles.
36, chemin Du Moulin
L'Isle-aux-Coudres
418 760-1065
Lesmoulinsdelisleauxcoudres.com



**FORGE-MENUISERIE
CAUCHON**

Un voyage dans l'histoire d'un lieu, d'une époque et d'un métier. Construite en 1882, la Forge-menuiserie Cauchon est une oeuvre architecturale exceptionnelle pour un atelier d'artisans traditionnels. Actuellement, la Forge-menuiserie est mise en valeur par une exposition permanente et un programme d'animation. Des guides sont sur place pour assurer l'interprétation et un forgeron est à l'œuvre pour des démonstrations.
323, chemin de la Vallée
La Malbaie
418 665-2160
forgecauchon.com



**MOULIN SEIGNEURIAL
DES ÉBOULEMENTS**

Construit en 1790 par Jean-François Tremblay, le moulin a été complètement restauré et remis en fonction en 1992 par l'Héritage canadien du Québec. Le moulin forme, avec le Manoir attenant, l'un des 4 derniers sites seigneuriaux. Le moulin est toujours en opération et son mécanisme d'origine muni d'une roue à eau de 22 pieds (6,7 mètres) actionne les meules du moulin. Jean-Guy Tremblay, descendant direct de la famille, est le meunier et votre hôte. Des visites guidées sont offertes. Vous pouvez aussi acheter de la farine produite sur place, ainsi que des produits maison de la boulangerie artisanale. « Plus de trente ans à veiller au grain. »
2040, route du Fleuve,
Les Éboulements
418 633-6492
hcq-chq.org/le-moulin-seigneurial-des-eboulement

Boulangerie



BOULANGERIE BOUCHARD

Nous sommes fiers de vous servir depuis 76 ans ! Entrez dans notre boulangerie artisanale c'est découvrir une gamme de produits régionaux, avec ses différents pains, ses pâtés croches, ses délicieuses brioches et ses incontournables tartes grand-mère et au sucre; la boulangerie propose également divers pains artisanaux et une sélection de produits maison, (pâtés, tourtières, confits, ketchups, rillettes, cretons, sandwiches, pains-pizzas, tartes et pâtisseries) de même que des pains BIO, des produits végétariens, des fromages et différents produits de la région. Au plaisir de vous servir !
1648, chemin des Coudriers,
L'Isle-aux-Coudres
418 438-2454
www.boulangeriebouchard.com

Casse-Croûte

**CASSE-CROÛTE
CHEZ LAURIE**

Casse-croûte chez Laurie à Saint-Siméon, avec magnifique vue sur le fleuve et un grand choix de menus qui sauront vous satisfaire. Notre spécialité dès 16 h : pizza, notre succulente poutine avec frites maison. De plus, notre club au homard ainsi que notre guédille aux fruits de mer vous mettront l'eau à la bouche. Nous vous y attendons avec notre plus beau sourire. Vous servir sera un plaisir !
127, rue du Festival
Saint-Siméon
418 638-1515

**CASSE-CROÛTE
LE ST-AIMÉ**

NOUVELLES ADMINISTRATION
Une expérience à vivre sur la route du parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie, situé au cœur du village, le casse-croûte Le St-Aimé avec sa nouvelle équipe vous attendent pour déguster leur menu, en spécialité pizza maison, frites fraîche et bien plus. Heure d'ouverture 7 jours sur 7 de 11 h à 20 h. Suivez-nous sur notre page Facebook pour découvrir notre menu. Venez faire un tour, ça vaut le détour. Martine et son équipe, vous y attendent
33, Principale
Saint-Aimé-des-Lacs
418 489-8935



Activité / plein air



BASE DE PLEIN AIR DU LAC NAIRNE

Située en bordure du lac Nairne, l'un des principaux lacs d'envergure de la magnifique région de Charlevoix, la Base de plein air du lac Nairne offre aux saisonniers ainsi qu'aux visiteurs de passage des emplacements de camping de 2 ou 3 services pour roulettes et tentes. Le grand chapiteau, disponible pour les groupes, et la proximité du lac pour la pratique des activités nautiques avec location de kayak et de pédalo sont l'assurance de plonger à plein dans la prochaine saison estivale. Théâtre du rendez-vous annuel du Triathlon de Charlevoix, le site de la Base de plein air se situe sur la route des montagnes menant au mythique parc national des Hautes-Gorges de la rivière Malbaie. Et le Wi-Fi haute vitesse est gratuit!
418 439-5109
<https://www.saintaimedeslacs.ca/basedepleinair>



FERME MARIE- NOËLLE BEAULIEU

Ferme pédagogique offrant des visites extérieures animées durant l'été où vous serez en contact direct avec les animaux. Durée : 1 h 15. Réservez votre plage horaire sur notre page Facebook. L'automne : labyrinthe de maïs de 3 km de long offrant des défis à relever dont trouver l'unique maïs bleu ! Petite fermette sur place et espace pour pique-nique. Ouvert de 9 h 30 à 17 h ou sur réservation.
674, chemin Saint-Laurent
Baie-Saint-Paul
418 435-8931
fermemarienoellebeaulieu.com



FERME L'OISEAU BLEU

La ferme l'Oiseau Bleu est une entreprise écoresponsable spécialisée dans la production d'un boeuf nourri uniquement à l'herbe située à deux pas du centre-ville de Baie-Saint-Paul. Elle offre également du porc élevé sur la paille, du poulet fermier, des légumes et des oeufs. Aucun antibiotique, hormone de croissance et pesticide ne sont utilisés à la ferme. Passez les visiter à leur nouvelle boutique de vente.
175, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul
418 435-2483 maison | (418 219-8499)
Boutique | fermeoiseaubleu.com
fermeoiseaubleu@hotmail.com



Katabatik-Aventure

Nous sommes Katabatik-Aventure dans Charlevoix ! Une agence de plein air multi-activités vouée à la découverte et au partage d'expériences. Nos activités et forfaits s'étendent sur le vaste territoire de Charlevoix. Nous croyons que chaque espace de découverte est unique et offre des points d'intérêt incontournable pour la pratique d'activités écotouristiques. Charlevoix est notre terre, nous vous la ferons découvrir. Nous sommes principalement actifs dans les domaines kayak de mer sur le Saint-Laurent, descente de la rivière du Gouffre, location de SUO et de vélos. À votre service, nos compétences innées et notre savoir-faire en le moulant en fonction de vos attentes, afin de vous proposer un programme varié. Nous vous invitons à consulter nos différents forfaits et notre site. Katabatik.ca
Quai de Baie-Saint-Paul, 210, rue Ste-Anne
Plage Saint-Irénée, 91, chemin des Bains (362)
Billetterie-boutique ouvert tous les jours de 8 h à 19 h
418 435-2066 | 1 800 453-4850
katabatik.ca



LE JARDIN DES CHEFS



Le Jardin des Chefs est une entreprise agricole, spécialisée dans la production et la transformation de piments Gorria. Un piment délicatement parfumé, fruité, prisé par les chefs, car il a l'intensité d'un poivre et relève avec finesse les créations culinaires. Une boutique sur place accueille les visiteurs. On y propose divers produits mettant en valeur ce pimpant fruit rouge tels que mouture, sel à cocktail, huile aromatisée, gelée etc. Ouvert tous les jours de 10 h à 16 h, l'hiver sur réservation.
53, rang Éboulements Centre,
Les Éboulements
418 635-2778
jardindeschefs@yahoo.ca
lejardindeschefs.ca
facebook.com/Jardindeschefs

Atelier / boutiques



TOU & CIE

Un magasin nouveau genre, situé au centre ville de La Malbaie. Découvrez un inventaire de produits pour « TOU » vos besoins : cadeaux-souvenirs, vêtements et accessoires à l'image de Charlevoix, reproductions, décorations de Noël, matériel d'artiste DeSerres, une vaste gamme d'articles de cuisine de marques Ricardo et Trudeau, artisanat local ainsi que des forfaits croisière aux baleines AML. L'endroit « TOU » désigné pour dénicher ce que vous cherchez ! Suivez-nous sur Facebook
177, rue Saint-Étienne
La Malbaie
418 202-7177
dpoirier@groupegsp.com
tou-et-cie.com



BOUTIQUE ÉLAINE

Boutique de laine et d'artisanat où nous offrons ce qu'il faut pour tricoter avec les laines Phildar, Patons, Bernat et Bergère de France ainsi que les accessoires: aiguilles, crochets, sacs à tricot, etc. Vous désirez un beau tricot fait à la main, nous en avons en magasin tels que bas, foulards, chandails, vêtements de bébé, toutous, etc. Nous pouvons également réaliser pour vous le modèle de votre choix. Besoin de conseils ou de cours de tricot, nous y répondons avec plaisir
110, boul. Notre-Dame
Clermont, QC.
418 439-4897



BOUTIQUE RÊVE EN FLEURS

Fleuriste / Décoration / Location / Boutique cadeaux / Service de décoration de salles, d'églises et de chapiteaux. Arches, chandeliers, éclairage DEL, rideaux blancs, centres de table, choux pour voitures et bancs d'église, fleurs naturelles ou artificielles, couvre-chaises, nappes, lithos, bouquets de mariée, boutonniers, corsage, bracelets, faire-part, carte-réponse, registres, drapés pour salle ou plafond, table d'honneur.
Centre commercial Le Village
2, chemin de l'Équerre, Baie-Saint-Paul
418 435-0066
revesenfleurs@hotmail.com



CENTRE DE L'ÉMEU DE CHARLEVOIX

Vivre une expérience unique et authentique au coeur de Charlevoix... en couple, en famille ou en groupe. Maintenant ouvert à l'année. Membre du réseau ÉCONOMUSÉE®. L'implantation récente d'un économusée sur le site de la ferme d'émeus à Saint-Urbain comprend une boutique, une aire gourmande avec terrasse et un centre de transformation de l'huile d'émeu. La gamme de produits corporels ÉMEU CHARLEVOIX 100% naturelle est reconstruite pour ses propriétés hydratantes, cicatrisantes et anti-inflammatoires. Venez déguster les succulents plats de notre chef mettant en valeur l'émeu et le terroir charlevoisien et profiter des visites guidées ou autoguidées.
706, rue Saint-Édouard,
Saint-Urbain
418 639-2606
emeucharlevoix.com



CHARLOTTE ATELIER BOUTIQUE ET SA PETITE PLACE D'ART

25 ANS! On trouve dans cette incontournable boutique nichée dans les bois tout plein de créations uniques faites à la main ! Charlotte, c'est d'abord une ligne de vêtements, bijoux et accessoires pour petits et grands, et une ligne pour la maison tout droit sortie de l'imaginaire ludique de la designer insulaire Pascale Perron. Il faut voir ses créations contemporaines qui revalorisent les catalogues d'antan ! On y trouve aussi un coin brocante, des petites plantes, une galerie d'art et une vitrine pour les collections de dizaines d'autres artisans québécois de talent ! Du beau pour toute la famille !
1292, chemin des Coudriers
L'Isle-aux-Coudres
418 438-2321
ateliercharlotte.com
info@ateliercharlotte.com



LA BIGARRURE

Les belles folies à offrir ou à s'offrir. Découvrez les superbes collections de vêtements, bijoux et accessoires dessinés et fabriqués au Québec, au Canada et ailleurs dans le monde équitable. La Bigarrure, c'est aussi Les Bijoux de Michèle, la propriétaire qui s'éclate dans la création de ses bijoux.
237, rue Saint-Étienne
La Malbaie
418 202-0770
la.bigarrure.net



TWIST CRÉATIONS

L'entreprise oeuvre dans le domaine des métiers d'art. On y découvre la qualité et l'ingéniosité des produits issus du savoir-faire de plus d'une centaine d'artisans et designers du Québec et du Canada. Des idées-cadeaux qui plaisent autant pour leur originalité que pour leur histoire. Bijoux, vêtements, accessoires et plus encore... Suivez-nous sur Facebook !
45, Saint-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul
418 760-8421
Facebook : @TwistBaieSaintPaul



Camping



CAMPING AU BORD DE LA RIVIÈRE

LE PLUS BEL ENDROIT DE CAMPING EN CHARLEVOIX.

Situé en bordure de la rivière Malbaie pour donner un avant-goût de la nature grandiose de Charlevoix. Vous êtes installés confortablement sur des sites spacieux bien intégrés dans une nature qui respire la paix. La « Promenade » est un lieu de rendez-vous différent, l'endroit idéal pour toute la famille. Location de chalets, de Mégapods, de roulotte et de terrain. Service offert : Wi-Fi gratuit, dépanneur avec service, salle d'entraînement, piscine extérieure chauffée avec glissade et jeux d'eau, trampoline géant, petite ferme avec animaux, arcade et mini-golf intérieur et bien plus. Camping au Bord de La Rivière c'est la place dans Charlevoix
1520 boulevard de Comporté
La Malbaie
418 665-9999
info@campingauborddelariviere.com
campingauborddelariviere.com



CAMPING CHUTES FRASER

Ouvert depuis 1962, le Camping Chutes Fraser fût le premier à accueillir des campeurs dans la région de Charlevoix. Ses chutes en font un site UNIQUE. Services offerts : électricité, eau courante, buanderie, douche eau chaude, toilettes et lavabos, glace, endroit de congélation, foyers, bois de chauffage, tables de épicerie, boucherie, et bien plus. Plusieurs activités: pêche, sentiers de randonnée, golf avec activités à proximité, espace de jeux, balançoire, baignade (piscine et rivière), jeux de fers et pétanque, croisière aux baleines.
500, chemin de La Vallée
La Malbaie
418 665-2151
info@campingchutesfraser.com
campingchutesfraser.com



CAMPING MIRADOR

NOUVEAU DANS CHARLEVOIX !! 12 Emplacements boisés. En pleine nature. Vue sur le fleuve et les montagnes. 6 emplacements avec égout pour roulotte ou motorisé. 6 emplacements aucun service pour tente et tente-roulotte. Eau à proximité des emplacements. Aucune électricité sur le site. Il faudra être autonome. 2 douches et 2 toilettes sur le site. Ouvert du 2 juin au 25 septembre 2022. Pour l'été 2022 le camping sera ouvert du jeudi au dimanche. Pour les réservations du lundi au dimanche 9 h à 21 h. PROPRIÉTAIRES : Denis et Denise. On vous souhaite la bienvenue et bonnes vacances.

505 Rang Saint-Charles
La Malbaie Qc G5A-2T1
418 324-4897
campingmirador495@hotmail.com
Suivez-nous sur notre page

Pourvoirie / détente



POURVOIRIES CLUB DU LAC DES BAIES

Situé dans la belle région de Sacré-Coeur et Tadoussac, aux abords d'un magnifique lac de 5 km de long, 18 chalets pour 2 à 12 personnes sont offerts en plan européen, tous équipés de cuisine complète, de chambres et de salle de bain avec douche. Sur place, plusieurs activités sont offertes telles que pédalo, canot, VTT, sentiers pédestres en plus de l'accessibilité à 40 lacs pour la pêche en embarcation pour la truite mouchetée. Maintenant disponible : location de chalets sans pêche.

137, rue Simard, Sacré-Coeur
1 855 665-6610
lacdesbaies.com

Dépanneur



DÉPANNEUR SAINT-SIMÉON

Un dépanneur qui en vaut l'arrêt. Dave Savard et son épouse Manon Boies, sont les propriétaires du dépanneur et du casse-croûte Elisa (2B). Une station d'essence multiservices et familial y est annexée. Ayez la chance de goûter à notre pizza 100 % maison (à cuire) notre Général Tao ou bien notre sauce à spaghetti MCO spaghetti, lasagne coquille St-Jacques, mets préparés maison, salade de macaronis et bien plus encore. Vous serez ravis de sentir la bonne odeur du pain ou de brioches au sucre en entrant ; notre chef en prépare chaque jour et vous ne pourrez y résister. Pour les amateurs de chasse et pêche, et bien nous avons une belle sélection pour vous. Visitez notre page Facebook gérée par Marie-Christine, fille du propriétaire « on vous l'avait dit que c'était familial » ! Pour avoir plus d'information sur le menu de la pizzeria et bien plus encore !

517, rue St-Laurent
Saint-Siméon
418 638-5373



Restaurant



AL DENTE

Depuis 1997. Fabrique de pâtes fraîches de toutes formes et comptoir pour emporter. Pâtes farcies et sauces maison aux saveurs du terroir de Charlevoix. Située en plein cœur de Baie-Saint-Paul, vous y trouverez tout ce qu'il faut pour un délicieux repas, de l'entrée au dessert. Un endroit terrasse est offert en été avec commodités (micro-ondes, grill à panini) pour un service autonome. C'est chez-nous qu'est fabriquée la fameuse tarte au chocolat, framboises et bleuets. Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h.
30, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
418 435-6695
aldente-charlevoix.com



Belles & Bum

Le Belles & Bum offre une expérience pub décontractée distinctive au centre-ville de La Malbaie. Sa bistronomie inventive et abordable met en valeur le savoir-faire des producteurs et artisans de Charlevoix. Les sens sont stimulés par sa vaste sélection de bières locales de microbrasserie et de cocktails. La carte des vins est aussi séduisante que diversifiée. L'apéro est agréable sur la grande terrasse colorée, partiellement couverte. Les petites familles sont les bienvenues. Le Belles & Bum affiche son caractère fort également lors d'événements sportifs diffusés sur ses 5 téléviseurs et son écran géant.
623, boulevard de Comporté
La Malbaie
418 665-7977
Bellesetbum.com



LE DIAPASON

Le Diapason est un bistro sympathique sans prétention. Vous y serez charmés par la table gourmande du chef-proprétaire Steve Michel et son équipe. Ici, on fait une cuisine responsable, inspirée des produits de saison et de proximité. Petite carte des vins bien pensée et bières locales sont à l'honneur. L'accueil y est chaleureux, le personnel attentionné, l'ambiance conviviale et le plaisir assuré ! Pour un dîner entre amis sur la terrasse la plus ensoleillée du centre-ville ou une escapade en amoureux, Le Diapason sera votre coup de cœur dans Charlevoix cette année!
1, rue Sainte-Anne
Baie-Saint-Paul, G3Z 0C8
418 435-2929
www.restolediapason.com



PLAN B PAR AL DENTE

Des plats cuisinés maison faits avec grand soin dans les cuisines de Al Dente traiteur, disponibles en tout temps au centre commercial Le Village, près du magasin Hart. Sandwichs, salades, lasagnes, coquilles aux fruits de mer, fish n'chips, cannellonis, crab cake et plus encore ! Tartelettes au citron, au sucre, au chocolat, muffins, brownies. Également disponibles : bonbons de qualité, friandises et cafés de toutes sortes. Le tout est offert de 8 h à minuit. Quatre machines distributrices qui fonctionnent avec cartes de crédit et argent. Avec en plus un espace pour vous avec tables et chaises, micro-ondes, four et grill à panini ! Vous avez oublié votre lunch, pas de temps pour faire à souper, de la visite improvisée ? Passez chez Plan B !
Centre commercial Le Village
2, chemin de l'Équerre, Baie-Saint-Paul
418 435-6695 | aldente-charlevoix.com

Hébergement



AUBERGE DES BALCONS

Découvrez le charme unique de l'Auberge de jeunesse de Baie-Saint-Paul, un chaleureux lieu de rencontres ouvert toute l'année, au cœur de la ville ! Blottie entre les murs d'un ancien couvent chargé d'histoire, l'Auberge des Balcons vous charmera par son caractère authentique dans de nouvelles chambres fraîchement rénovées et son tout nouveau Bistro culturel, Le Lobby. Plus près de la nature et de la culture !
63, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul
1-877-487-1925
info@aubergedesbalcons.com
aubergedesbalcons.com



AUBERGE SUR LA CÔTE

Située à Pointe-au-Pic, secteur prisé de La Malbaie, notre auberge est le pied-à-terre parfait pour accéder à toutes les activités et découvertes que vous propose la région de Charlevoix. Construite au début du 20^e siècle, cette ancienne demeure de villégiature de la famille Binsse est maintenant l'une des plus chaleureuses auberges de la région. Particulièrement apprécié par les couples, ce lieu paisible et romantique, d'où on peut admirer l'immensité tranquille du fleuve Saint-Laurent, appelle au calme et au ressourcement. À l'Auberge sur la Côte, tout est chaleur et confort : vous pourrez y relaxer dans le grand salon dominé par un superbe foyer de pierre ou choisir de profiter de la verrière ou de la terrasse avec vue imprenable sur la baie, le tout après avoir bien commencé votre journée avec un petit déjeuner copieux dans le sympathique coin repas !
205, chemin des Falaises,
La Malbaie (Pointe-au-Pic)
418 202-9881
1 844 202-9881
aubergesurlacote.com



LE PETIT MANOIR DU CASINO HÔTEL-PAVILLONS-SPA

Le PETIT MANOIR DU CASINO HÔTEL PAVILLONS- SPA est niché dans les falaises de Charlevoix et surplombe le fleuve dans toute sa splendeur. Il comprend 190 chambres et suites, dont 81 avec cuisinette complète, la grande majorité avec balcon privé, porte patio sur le fleuve, foyer d'ambiance, bain à remous double incluant l'accès au fabuleux SPA O'QUARTZ, centre détente en microclimat avec chute intérieure naturelle de 22 pieds de haut. L'effet est magique, c'est comme Cuba mais à Charlevoix ! Visitez notre site Internet pour voir tous nos forfaits.
www.petitmanoirducasino.ca
800-618-2112



Les bonnes adresses de la Côte-Nord à faire – à voir • à goûter

Activités



Ferme Manicouagan

Ferme Manicouagan, un endroit où il est possible de faire l'autocueillette de camerises, de fraises et de framboises. Ici on retrouve la camerise en grande culture, un petit fruit nordique à découvrir. Il se distingue par un taux élevé en antioxydant. Avec son allure un peu farfelue et difforme, tel un bleuët allongé, il possède une saveur qui oscille entre le bleuët et la mûre. Une grande variété de légumes fraîchement cueillis vous attend à notre kiosque, avec des produits localement transformés. Une activité qui fait du bien ! Sur la rue Granier, à 1 km du carrefour giratoire direction Pointe-Lebel. L'accès de la Ferme est situé du côté droit, 300 m après la rue du Parc.

Épicerie / pharmacie



Brunet

Brunet.ca - Votre santé, notre priorité - Premier arrêt. Depuis la fondation de Brunet en 1855, « votre santé, c'est tout ce qui compte ». Nous avons pour mission d'offrir aux Québécois les conseils et les services liés à la santé et au bien-être les plus personnalisés. En magasinant chez Brunet, vous allez économiser sur vos essentiels du quotidien. Passez nous voir, il nous vous fera un plaisir de vous servir pendant vos vacances. Alexandre Côté, Sylvie Dion, Dominique Paquet et Benoît Paradis, pharmaciens
300, boul. LaSalle
Baie-Comeau (QC) G4Z 2K2
418 296-2332



LA BONBONNIÈRE

L'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau vous offre de très bons prix, un excellent service à la clientèle et une vaste gamme de produits (alcool, bière, vin, cigarettes, produits du tabac, bonbons, revues, magazines).
751, rue De Puyjalon
Baie-Comeau, Qc. G5C 1M9
418 589-9322

Hébergement



Motel de l'énergie

Le seul établissement près de Manic-5. Situé à plus de 200 km au nord de Baie-Comeau, le Motel Énergie vous offre tout ce dont vous avez besoin sous le même toit. Profitez de notre service d'hébergement, notre restaurant, notre station-service avec dépanneur licencié et faites de votre prochain déplacement sur la route 389 une découverte ! Que votre séjour soit dans le cadre de vos affaires, pour la visite du plus grand barrage à vûtes et contreforts multiples au monde ou pour le plaisir de profiter d'un magnifique territoire de chasse et de pêche, le Motel de l'Énergie est votre arrêt incontournable.
Pour réservation : 1 800 760-2301 poste 0



Grand Hôtel et bar le Blues

Le Grand Hôtel est un complexe hôtelier classé 4 étoiles situé en plein cœur du centre-ville de Baie-Comeau. L'hôtel a été entièrement rénové de façon à préserver le cachet historique tout en procurant un design classique et intemporel. Nos 48 chambres sont à votre disposition pour un séjour mémorable. Le Grand Hôtel, est un endroit de détente en plein centre de toutes les activités qui font la renommée de la région. Le restaurant bar Le Blues est reconnu pour ses menus du jour, sa fameuse table d'hôte, son vaste cellier et ses soirées thématiques. Déjeuners à partir de 7 h durant la semaine et 8 h les fins de semaines. Appelez pour une réservation : 418 296-2212

Boutiques / entreprises



Cadelli

Une entreprise consciente et responsable d'ici. Dans ce domaine, il existe deux créneaux: les produits haut de gamme et les produits artisanaux. L'entreprise souhaite réunir ces deux thèmes qui semblent opposés et ainsi créer des produits naturels de grande qualité et faits à partir d'extraits de compagnies locales et d'ingrédients de la forêt boréale sans ajouts inutiles et le tout avec une grande transparence. L'entreprise développe sans cesse de nouveaux produits. La gamme de cosmétiques comprend entre 40 et 60 produits, dépendamment des saisons et des idées créatives de Cynthia! • Soins pour le visage • Soins pour le corps • Soins pour les cheveux • Produits de bain et douche • Savons artistiques
361, rue de Pujalon Baie-Comeau (Qc)
418 297-9576



Magasin de réemploi Phase 2 de la régie de Gestion des matières résiduelles

Vous êtes un féru du « Zéro Déchet »? Notre boutique de réemploi est ce qu'il vous faut. C'est un véritable modèle unique de réemploi au Québec qui vous permettra de vivre une expérience authentique à travers diverses créations inspirées de matériaux recyclés provenant de l'apport volontaire des citoyens, conçues sur place à notre atelier par nos employés. Vous y trouverez également de belles variétés de créations d'artisans locaux. Le tout à des prix abordables. Magasin de réemploi Phase 2, quand l'utile et l'agréable se mettent ensemble pour préserver l'environnement !!!
800, Léonard-E. Schlemm
Baie-Comeau
G4Z 3B7
418 589-4557



Galeries Baie-comeau

Situé dans le secteur Marquette, ce centre commercial réunit tout sous un même toit. Plusieurs commerces à saveur régionale et internationale. Un centre bancaire, une épicerie, une pharmacie et une Société des alcools, un salon de coiffure, une clinique d'esthétique, un dentiste, accessoires de cuisine, des boutiques de vêtements et chaussures, une animalerie et des magasins à grandes surfaces complètent ce centre chaleureux et accueillant. Bienvenue à tous!
300, boul. La Salle, Baie-Comeau
418 296-6461

Galerie du Tapis

Galerie du tapis

Votre spécialiste en décoration et en recouvrements de planchers à Baie-Comeau depuis plus de 40 ans! Rencontrez un de nos designers d'intérieur! Polyvalents et dévoués, leurs conseils vous guident dans votre projet en fonction de votre personnalité et de votre budget... tout en harmonisant les couleurs et les matériaux à votre espace. Quel que soit votre style, nous avons une grande variété de couvre-planchers, de luminaires, et d'accessoires de décoration pour créer l'ambiance dont vous rêvez! Nous travaillons avec les meilleurs fournisseurs pour vous offrir des produits innovants et le meilleur rapport qualité/prix!
327, boul. LaSalle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 2L5
Tél.: 418-296-6063



Le Marché aux Trésors

Cette petite boutique sympathique saura vous charmer pas la diversité de son offre. Vous y retrouverez une multitude de produits québécois et les aliments du terroir nord-côtier y sont en vedette. De plus, elle offre de l'artisanat local, des souvenirs, des produits de beauté et de santé, des bijoux, une épicerie fine et des idées cadeaux. Les 2 propriétaires, Caroline et Nathalie ont déniché, pour vous, plusieurs produits coups de cœur. Si vous passez à Baie-Comeau, cette boutique est un incontournable. Passez les voir, elles se feront un plaisir de vous conseiller.
625, boul. Lafèche, bureau 203 (Centre commercial Lafèche)
418 589-5378
Lemarcheauxtresors.com



Plomberie Chauffage O'Max

En plus d'une salle d'exposition à laquelle vous avez accès pour visualiser notre vaste gamme de produits, nous disposons également d'un atelier de fabrication conçu pour vos travaux personnalisés. Nous offrons des services de ferblanterie, plomberie et vente de produit pour votre salle de bain, fabrication en atelier, protection incendie, aspirateur central, échangeurs d'air, système de filtration d'eau, vente de BBQ (Kamado Joe, Saber, four à pizza) Vos projets nous motivent et votre satisfaction est notre fierté. Quel que soit le secteur d'activité en question, Plomberie Chauffage O'Max s'engage à vous fournir un service hors pair pour des installations professionnelles!
10 avenue Narcisse-Blais
Baie-Comeau (Québec) G4Z 1T4 (418) 296-5700



Pneus & mécanique Côte-Nord

Pneus & mécanique Côte-Nord est une entreprise avec des employés chaleureux et courtois. La seule entreprise dans le domaine à Baie-Comeau à posséder toutes les marques de pneus. Du plus petit au plus gros, nous sommes là pour vous servir dans la mécanique générale et les pneus. Nous desservons notamment le secteur des camions lourds, du génie civil, de l'industriel et de la machinerie agricole. Vous avez besoin de notre expertise pendant vos vacances ou en passant dans notre belle région? Venez nous voir ou appelez Isabelle.
1250, boul. Lafèche, Baie-Comeau
418 589-2046

Restaurant



Crêperie et mini putt l'authentique

Quoi de mieux qu'un copieux déjeuner pour bien commencer la journée? À la Crêperie de la Reine, votre restaurant de déjeuner à Baie-Comeau, nous avons réinventé le repas le plus important de la journée. Notre grand choix de crêpes salées et sucrées originales saura vous charmer à tout coup! Pour le brunch ou le dîner, nous vous offrons aussi des déjeuners traditionnels, ainsi que des menus du midi complets et savoureux. Après avoir mangé, pourquoi pas aller découvrir notre parcours 18 trous de compétitions. En solo, en famille ou en groupe, du plaisir pour tous. Le mini-putt, est le passe-temps favori des Québécois depuis plus de 30 ans. Et terminez l'activité avec une bonne crème-glacée disponible ici!
860, boul. René-Bélanger
418 589-1777



Resto Bistro Pêcherie Manicouagan

Un incontournable à Baie-Comeau! Pour les amateurs de fruits de mers vous serez servi à la Pêcherie Manicouagan Resto Bistro. Une salle à manger et terrasse vous sont offertes, sans oublier la poissonnerie à même le restaurant. Voici nos spécialités : tartares, fruits de mer, crabe, crevettes, mactres de Stipmson, mets à emporter, prêts à manger à emporter ou sur place-Resto Bistro, poissonnerie-Boîte à lunch pour groupe, plateau de dégustation
334, boulevard La Salle
Baie-Comeau
418 296-4124
<http://www.pecheriemanicouagan.com/fr>



RESTAURANT CHEZ GRECO

Chez Gréco, c'est un personnel qui vous fait vivre une expérience unique autant en ami qu'en famille dans une ambiance chaleureuse. Laissez-nous charmer vos papilles avec nos recettes grecques authentiques et nos grillades et fruits de mer. On vous attend!
1257A, boulevard Lafèche,
Baie-Comeau, QC G5C 1E1
418 295-3003



Restaurant Dixie Lee

UN MENU VARIÉ POUR TOUS LES GOÛTS. Notre menu spécialisé dans les délicieux plats de poulet frit, de fruits de mer, de pizzas, desserts, salades et beaucoup plus encore! POUR MANGER SUR PLACE OU POUR EMPORTER. Un service rapide et courtois vous attend en plus d'une zone de jeu pour les enfants à proximité de notre salle à manger. Nous offrons le service de commandes pour emporter, que vous soyez seul ou en groupe. Vous pouvez donc déguster nos plats sur place ou chez-vous avec votre famille.
1150, boulevard Lafèche,
Baie-Comeau, Qc.
G5C 3B2



CONCOURS

Partenaire de
votre été 

Foulez les verts cet été !

**TIRAGE LE
22 JUILLET**

Liste des clubs de golf participants :

- Club de golf de Baie-Comeau
- Club de golf Le Méandre (Forestville)
- Club de golf Ste-Marguerite (Sept-Îles)
- Club de golf Murray Baie (La Malbaie)
- Club de golf Fairmont Le Manoir Richelieu (La Malbaie)

Pour participer, rendez-vous sur l'une de nos pages Web ou consultez l'une de nos pages Facebook et courez la chance de remporter des accès pour vous élancer sur les parcours de golf de Charlevoix et de la Côte-Nord!

Le  Charlevoisien Le  Haute-Côte-Nord Le  Manic Le  Nord-Côtier

Terminé, le camping au Café de la gare

Les propriétaires du Café de la gare vont rediriger les campeurs vers les terrains de camping de la région. De l'affichage sera installé pour aviser qu'il n'est plus permis d'y passer la nuit.

Dave Kidd

Cette décision, confirmée par Samuel Tremblay, un des copropriétaires, fait suite à une sortie de Dominic Bergeron, du camping Au bord de la rivière de La Malbaie qui n'en revenait pas de constater que des campeurs passaient la nuit dans un stationnement pour 15 \$ «alors que les terrains de camping sont loin de déborder cet été».

«L'an dernier, tous les campings avaient des listes d'attente. Ce n'est pas le cas cette année. On comprenait en 2021 qu'on ne pouvait pas suffire à la demande. C'était un été exceptionnel. Cette année, la situation est totalement différente. La météo et surtout l'inflation influencent nos revenus. Donc, les campings improvisés : c'est non», dit Dominic Bergeron.

«On n'a jamais eu de mauvaises intentions. Dans les deux dernières années, les



campeurs étaient dirigés chez nous parce que les campings débordaient. On n'œuvre pas dans l'hébergement. La situation actuelle des campings, on ne la connaît pas. Et les 15\$ chargés n'étaient pas sollicités. Des sites de campeurs ont relayé cette information depuis deux ans», explique Samuel Tremblay.

Il continue en disant que le Café de la gare «ne voulait

pas nuire à aucun établissement» et qu'avec l'entente conclue avec la Ville, la pancarte pour la nuit a été retirée cette année».

La Malbaie a une entente pour l'utilisation du stationnement du Café de la gare. La Ville a versé 10 000\$ pour que ce site soit public.

Le maire de La Malbaie, Michel Couturier, a lui aussi réagi à la sortie de Dominic

Bergeron, du camping Au bord de la rivière. Il parlait «d'un ajustement alors qu'une certaine habitude s'est développée durant les deux dernières années. Notre intention n'a jamais été celle de nuire aux commerçants», dit-il en référence au projet pilote de l'Espace Vanlife. Dominic Bergeron est «satisfait de la rapidité avec laquelle la Ville est intervenue et de la réponse du Café de la gare».

Prise 2 pour Le Massif de Charlevoix

(DK) Le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François songe à reprendre la consultation publique sur le projet de 118 unités d'hébergement au bas des pentes du Massif.

C'est ce que le maire Jean-Guy Bouchard a laissé entendre à un contribuable qui trouvait «que la rencontre sur un projet aussi important n'avait pas été vraiment annoncée et que l'assistance aurait normalement dû être plus grande».

Ce même contribuable a demandé au conseil s'il avait obtenu plus de réponses de la part des promoteurs que celles données lors de la consultation.

Le conseiller Israël Bouchard a même dit qu'il n'avait pas su que cette rencontre avait lieu.

S'exprimant à titre personnel, il a dit trouver «presque inacceptable de perdre le chalet de la base» pour faire place à ce projet.

Rappelons que Le Massif de Charlevoix veut créer un nouveau pôle d'hébergement présenté comme «un pur ski in ski out» au bas des pentes.

Le projet comprend la démolition d'une partie du chalet pour ensuite ajouter une nouvelle section de 4 étages, incluant le rez-de-chaussée, dans laquelle 118 appartements, un restaurant, un spa et une piscine seront aménagés.

Les coûts du projet n'ont pas été précisés.

La consultation publique est une étape du processus d'approbation municipale. Les membres du Comité consultatif d'urbanisme de Petite-Rivière-Saint-François ont analysé le projet du Massif à deux reprises soit en septembre 2021 et en mars 2022.

Réseau Charlevoix retrouve son troisième train

(DK) Privé d'un convoi depuis le début de sa saison, Réseau Charlevoix roule de nouveau à trois trains depuis le 15 juillet.

Le troisième convoi du Train de Charlevoix est réparé et a repris les rails. C'est un problème électronique qui a paralysé le train de technologie allemande pendant un mois. Le bris s'était produit la veille du lancement de la saison le 18 juin.

Sur le plan financier, les réparations ne sont pas dispendieuses et les pertes ne sont pas considérables, dit la directrice générale de Réseau Charlevoix, Nancy Belley, qui était très

heureuse de confirmer le retour de son troisième train.

Chaque convoi a une capacité de 120 passagers.

Réseau Charlevoix a recommencé à faire trois départs de Baie-Saint-Paul vers La Malbaie, et en sens contraire, tous les jours.

La formule «escapade» entre ces deux villes avait été suspendue en raison du bris. Les opérations étaient concentrées sur le maintien des voyages Québec-Charlevoix.

Le Train de Charlevoix a terminé sa saison 2021 avec 85 000 embarquements.



Nancy Belley, directrice générale de Réseau Charlevoix, était heureuse de confirmer la nouvelle.

La comédie musicale estivale de retour

Les Productions Euphorie sont de retour sur la scène de l'Hôtel Cap-aux-Pierres pour la comédie musicale estivale. Cette année, les acteurs interprètent la pièce d'humour absurde des années 1980 écrite par Marc Drouin, «Pied de poule».

Maxim Villeneuve

«La réaction des gens est vraiment bonne, autant de ceux qui ont déjà vu une version ou qui ne connaissent pas la pièce», affirme le metteur en scène, Olivier Berthiaume.

Les nombreux éclats de rire qui ont retenti lors de la première médiatique le 13 juillet confirment ces paroles de M. Berthiaume.

Dans «Pied de poule», nous rencontrons François Perdu

(Jérémy Turgeon), un jeune acteur et musicien aspirant à la gloire, qui narre sa propre histoire. Sa rencontre avec le producteur d'influence, Desmond «BIG» Bigras (Olivier Berthiaume), fait de lui une vedette, mais chamboule sa vie.

Le public suit ensuite François Perdu et de nombreux autres personnages aussi excentriques les uns que les autres à travers des péripéties surprenantes. L'acteur Jérémy Turgeon interprète avec aisance son rôle de jeune homme naïf et rempli d'espoir.

Le metteur en scène, Olivier Berthiaume, joue aussi dans la pièce et fait une excellente interprétation du détestable Desmond Bigras. C'est la première fois depuis 2009 que M. Berthiaume joue



De gauche à droite: Florence Dufour, Sophie Boucher-Moutou, Fauve Lachance, Roxanne Fréchette, Kathryn Pérusse, Jérémie Roy et Jérémie Turgeon. Photo Laura Bergeron

dans la comédie musicale estivale qu'il met en scène.

La pièce a été montée avec un décor minimal, ce qui ajoute à l'absurdité des scènes. Les neuf acteurs se partagent aussi de nombreux

personnages, faisant des changements de costumes rapides.

L'énergie de cette comédie musicale, l'humour de Marc Drouin et la performance des acteurs forment une recette


parfaite pour faire passer une belle soirée au public.

Les représentations ont lieu tous les mercredis, jeudis et samedis à 20h30 jusqu'au 3 septembre. Les billets sont en vente à l'entrée.

TROUVEZ VOTRE EMPLOI

On recrute.



 Centre d'études collégiales
en Charlevoix

Le Centre offre une formation de qualité supérieure à 200 élèves annuellement, et ce, depuis 25 ans.

PERSONNEL ENSEIGNANT

- * SOINS INFIRMIERS
REPLACEMENT À TEMPS COMPLET POUR LA SESSION
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (65%)
- * MATHÉMATIQUES
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (33%)
- * MULTIDISCIPLINAIRE
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (35%)
- * FRANÇAIS (LANGUE ET LITTÉRATURE)
TÂCHE À TEMPS PARTIEL (18%)

Consultez les offres d'emploi complètes sur le site Internet à <https://ceccharlevoix.ca/offres-d-emploi.html>

Faire parvenir vos documents avant 16 h, le 8 août 2022 à l'adresse suivante :

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directrice du Centre
855, rue Richelieu, La Malbaie (QC) G5A 2X7
Par courriel : cecc@ceccharlevoix.qc.ca



 Centre d'études collégiales
en Charlevoix

Le Centre offre une formation de qualité supérieure à 200 élèves annuellement, et ce, depuis 25 ans.

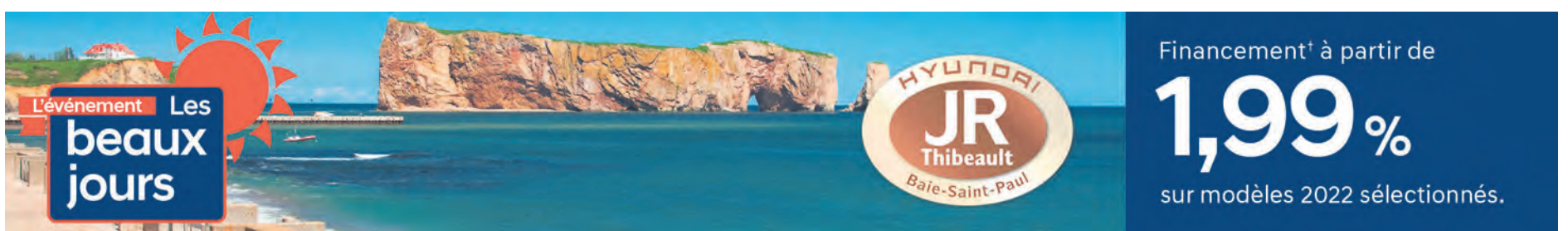
PERSONNEL PROFESSIONNEL

- * CONSEILLÈRE/CONSEILLER EN FORMATION
PROJET SPÉCIFIQUE À DURÉE DÉTERMINÉE
UNE OFFRE À CINQ JOURS/SEMAINE
UNE OFFRE À DEUX JOURS/SEMAINE

Consultez les offres d'emploi complètes sur le site Internet à <https://ceccharlevoix.ca/offres-d-emploi.html>

Faire parvenir vos documents avant 16 h, le 10 août 2022 à l'adresse suivante :

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directrice du Centre
855, rue Richelieu, La Malbaie (QC) G5A 2X7
Par courriel : fc.charlevoix@ceccharlevoix.qc.ca



Cinq ans et 47 000 nuitées pour l'Auberge des Balcons

La « nouvelle » Auberge des Balcons ne sera pas inaugurée à temps pour Le Festif! comme prévu, ni son Bistro, mais on souhaitait tout de même souligner les cinq ans de l'institution sise dans Maison Mère Baie-Saint-Paul.

Émélie Bernier

Deux de ces cinq premières années se sont déroulées en pleine pandémie. Non seulement l'auberge a-t-elle survécu à l'épreuve, la voici aujourd'hui en plein essor, selon le directeur général Rémy Couture.

«On a été chanceux, d'une certaine manière. On a eu de l'aide pour les loyers, les salaires. On a tiré notre épingle du jeu, avec l'aide gouvernementale, qui correspondait aux revenus perdus. Ce n'était pas des cadeaux. Notre problème de reconnaissance des auberges de jeunesse a été réglé et on est au même niveau que les autres types d'hébergement maintenant», indique-t-il.

« En 2020, on a fait la moitié des revenus de 2019. En

2021, on a remonté un peu la pente. 2022 devrait permettre de revenir aux revenus atteints en 2019 », précise le dg.

Le déménagement du bloc 6 au bloc 1 de Maison Mère qui devait avoir lieu en mai est reporté au plus tard en septembre. « On passe un peu à côté de la saison estivale, on estime qu'on perd entre 150 000 et 200 000 \$ de revenus prévus. Ça monte vite, mais ce sont des impondérables. Heureusement, les activités de l'Auberge peuvent être maintenues dans les anciens locaux.»

La situation dans le domaine de la construction aura eu



le dessus sur l'échéancier. « C'est un dossier compliqué, surtout pour la mise aux normes, la livraison du maté-



Une partie de l'équipe de l'Auberge des Balcons.

riel et la coordination des différents corps de métier » ajoute M. Couture.

L'ouverture du Bistro des Balcons, d'abord prévue en juin, est retardée à une date inconnue. Le nom officiel a été révélé lors du 5 à 7 anniversaire. Proposé par Colette Vandal, de Baie-Saint-Paul, il a été choisi parmi 130 propositions dans le cadre d'un concours.

« On a essayé plein de choses, mais Bistro des Balcons,

c'est nous. On a un super logo qui a été fait en conséquence, un B pour Bistro, bonne bouffe, bonheur! », résume M. Couture.

Rémy Couture et l'équipe de l'Auberge des Balcons voient grand pour la nouvelle enseigne. «On veut positionner le Bistro des Balcons comme l'incontournable de l'apéro à Baie-Saint-Paul.»

Les produits régionaux, tant côté bouffe que côté boisson, tiendront le haut de l'affiche.

Une programmation culturelle de 11 soirées de spectacles a été dévoilée lors du est prévue au cours des prochains mois. Les spectacles seront présentés en extérieur ou dans le salon/chapelle de l'Auberge du Bloc 6 en attendant de pouvoir se déployer au Bistro des Balcons.

Jusqu'ici, l'auberge des Balcons comptabilise un grand total de 47 000 nuitées.

Mont café bistro : détente et produits locaux

(DK) Mont café bistro a ouvert ses portes le 13 mai dernier dans l'immeuble qui a abrité pendant des années l'Hôtel Saint-Siméon. Les nouveaux propriétaires misent sur une toute nouvelle ambiance et un menu varié.

Richard Lemieux et sa conjointe Bushra Khorshid ont donné une nouvelle vocation à l'établissement du cœur de la municipalité.

« Quand je rentrais dans un bistro, je me disais que j'aimerais ça en avoir un. Ça m'attirait », dit celle qui a été fleuriste pendant 20 ans.

« J'adore ce que je fais maintenant. J'adore tout ce qui apporte le bien-être », poursuit-elle soulignant que la clientèle majoritairement touristique pour l'instant « apprécie le cachet, l'ambiance et la nourriture préparée sur place avec de nombreux produits locaux».

Le bistro procure du travail à sept personnes.

« On pourrait en embaucher davantage », dit Bushra Khorshid qui a complètement transformé les lieux.

« Cinq mois de travaux ont été nécessaires pour refaire

la décoration et aménager le nouvel établissement. Les investissements ont été importants ».

Mont café bistro compte une quarantaine de places à l'intérieur et une trentaine sur sa terrasse qui surplombe le fleuve.

Une section peut aussi accueillir de petites réceptions ou des réunions d'affaires.

Les propriétaires ont des projets pour le deuxième étage.

Ils seraient réalisés l'an prochain.



Bushra Khorshid.



Du mouvement vient l'inspiration

Venez découvrir la nouvelle
Sportage Hybride 2023

Les marchés publics font courir les foules

Les marchés publics de La Malbaie et Baie-Saint-Paul en sont à leur cinquième semaine d'activités et l'intérêt du public ne se dément pas!

Jérémy Harvey

jharvey@lecharlevoisien.com



Le marché public de Baie-Saint-Paul voit son nombre de clients augmenter chaque semaine.

«On a vécu les deux premières semaines avec un achalandage standard, mais qui grandit avec les semaines. On est surpris, les clients de Baie-Saint-Paul sont vraiment là. Il y a des habitués et des petits nouveaux, qui reviennent avec les semaines. En étant à Maison Mère, on obtient une proximité avec la rue et avec la clientèle du Train de Charlevoix. On a une grande clientèle touristique», explique Pierre-Laurent Salin de l'Étoile, organisateur du marché.

Lors de la visite du *Charlevoisien*, le sculpteur Michel Tremblay en était à sa première année au marché. «C'est une belle porte d'entrée. Les gens viennent me voir au marché, prennent mes coordonnées, et me rappellent pour différents projets dans la région», a-t-il commenté.

Pour Guillaume Hamel-Dubois, des Jardins Écho Logiques, le marché est vraiment à son plein potentiel.

«C'est de mieux en mieux, c'est super bien géré, on a



L'intérêt pour les marchés publics (celui de Baie-Saint-Paul sur la photo) ne se dément pas.

des chapiteaux neufs, c'est simple et efficace. L'achalandage grandit. Cette année ça a commencé un peu mollo, peut-être parce qu'il y a plus de maraîchers, mais c'est bien pour les clients, ils peuvent avoir plusieurs offres et je crois que le nombre de clients va aller en grandissant», commente celui qui apprécie la dynamique du marché.

«C'est super, il y a aussi un lieu de restauration sur place, des tables à pique-nique, c'est un moment pas seulement pour faire ses emplettes, mais c'est aussi un lieu de rencontres. C'est essentiel dans un village d'avoir un marché vivant comme ça», explique celui qui promet déjà être de

retour l'an prochain.

Le marché public de Baie-Saint-Paul prend place dans la cour de Maison Mère, tous les dimanches de 10h à 14h30, jusqu'au 19 octobre.

La Malbaie séduit aussi

Le marché public de La Malbaie déplace les foules tous les samedis, jusqu'au 15 octobre.

Ce sont plus de 25 marchands de partout dans la région qui se déplacent dans le stationnement de l'église, au plus grand plaisir des citoyens et des touristes.

Cécile Allard, de Lupin Fruit, produit des fleurs et des

fruits aux Éboulements et participe au marché pour la deuxième année. «Ce que j'aime c'est la collégialité avec les autres marchands. C'est vraiment un point fort. Les gens qui viennent au marché proviennent de plein d'endroits, c'est vraiment agréable. Il y a une belle atmosphère», dit-elle.

Claude Harvey coordonne ce projet. Pour lui, la nouvelle saison est une réussite.

«On a un bel achalandage, ça va bien, mais on a quelques problèmes avec le vent. On travaille fort à prendre des mesures pour éviter que ça se reproduise. Des marchands se sont ajoutés, on a beaucoup

de demandes. Les années COVID ont été bonnes et c'est bien parti cette année aussi. Tous les marchands ont des produits qui plaisent à tout le monde», dit-il.

Michel Couturier, maire de La Malbaie, se réjouit du succès du marché.

«C'est le troisième été qu'il est situé près de l'église. Le site plaît aux gens, il y a des ajustements qui se font, mais l'achalandage est là. Le marché a fait ses preuves, ce qu'il faut travailler, c'est plus au niveau de l'aménagement, rendre le tout plus convivial, mais les gens sont au rendez-vous et les maraîchers et artisans font des bonnes affaires aussi», termine-t-il.

EN BREF

Le Havre aime Corneille

(JH) Corneille a attiré plusieurs centaines de personnes au Parc du Havre le 15 juillet. Une courte averse n'a pas freiné les nombreux spectateurs venus entendre le chanteur de R'n'B. Corneille a chanté tous ses succès. Il était appuyé par sept musiciens. C'est Yann Brassard, de

Baie-Saint-Paul qui précédait l'interprète de Parce qu'on vient de loin. Yann Brassard a présenté plusieurs compositions de plusieurs styles différents.

Capitaine Salaud de passage

(JH) Le 30 juillet, Capitaine Salaud sera en prestation à la place de l'Église de

Baie-Saint-Paul en formation trio pour présenter son spectacle musical de pur Rock Bateau. Capitaine Salaud a sorti son premier album éponyme en novembre dernier et a parcouru les grands centres du Québec avec Les Chiens de Ruelles pour faire la promotion de cette sortie, culminant en un spectacle de lancement des plus festifs au Club Soda le 17 novembre 2021.

Saint-Urbain soutient Terrière en fête

(JH) La Terrière en Fête, présenté par les Ateliers La Terrière, reçoit le soutien de la municipalité de Saint-Urbain. À cette fin, la MRC de Charlevoix octroie 6400\$ à Saint-Urbain via le fonds Initiatives locales et l'Entente de développement

culturel. La municipalité utilisera 1000\$ afin de prendre part à l'événement par la présentation de nouvelles démonstrations et d'activités autour des quatre fours artisanaux. Les 5400\$ restants assureront la tenue d'ateliers d'initiation aux métiers d'art ainsi que de démonstrations. L'événement aura lieu le 1^{er} octobre dans le cadre des Journées de la Culture.

Art sans frontières en mettra plein la vue

Marc Hervieux, Ariane Moffatt, Laurence Jalbert et Florence K seront en concert au grand plaisir des Charlevoisiens et des visiteurs lors du week-end Art sans frontières, présenté du 5 au 7 août au Domaine Forget.

Lisianne Tremblay

Plusieurs concerts gratuits seront présentés au cours de la fin de semaine.

L'ambassadeur du Domaine Forget Marc Hervieux sera en spectacle à guichets fermés dans une formule pop symphonique avec l'Orchestre symphonique de Québec, Florence K et Laurence Jalbert.

Il sera également présent durant tout le week-end pour rencontrer le public.

«Pour ceux qui veulent faire le plein de culture, de grand

air et surtout de moments mémorables, c'est l'événement rêvé. Le week-end Arts sans frontières est une fin de semaine remplie d'activités culturelles gratuites pour les petits et les grands: musique, danse, arts visuels, bouffe de rue... c'est la fête! L'édition 2022 célébrera non seulement l'art sous toutes ses formes, mais aussi le legs de Paul au Domaine Forget», souligne l'ambassadeur du Festival du Domaine Forget, Marc Hervieux.

Pour la danse, le spectacle-expérience Ctrl:N plongera le public dans une cocréation interactive de flamenco contemporain.

Quant aux mélomanes, ils pourront entendre trois étoiles montantes de la scène musicale canadienne, le violoncelliste Cameron Crozman, la pianiste Meagan Milatz et le jeune violoniste virtuose Kerson



Le week-end Art sans frontières attire de nombreux participants au Domaine Forget. Photo courtoisie

Leong.

Ce dernier sera accompagné du pianiste québécois Marc-André Hamelin.

Le pianiste proposera au public un récital en soirée avec au

programme des œuvres de Carl Philipp Emanuel Bach, Beethoven et Hamelin.

Pour les enfants, des amuseurs de rue seront animeront le site dans une formule déambulatoire.

L'auteure-compositrice-interprète Ariane Moffatt et ses acolytes, dont la bassiste Marie-Pierre Arthur, clôtureront la fin de semaine de festivités avec un concert gratuit, présenté le 7 août à 16 h 30.

Soutenez Charlevoix:

Ouvrez votre porte!



Logements Charlevoix

Vous êtes propriétaire? Vous avez un appartement, une maison ou une chambre à louer disponible? N'attendez pas et inscrivez votre logement résidentiel sur le nouveau site de référence Logements Charlevoix! Une plateforme faite pour et par la communauté de Charlevoix.



Un outil simple et gratuit



Un maximum de visibilité



Des logements loués rapidement

Inscrivez votre logement en visitant :

logementscharlevoix.ca

Une initiative du



DÉVELOPPEMENT
SOCIAL INTÉGRÉ
Charlevoix

Hebdo pop

Faites parvenir vos informations à : info@lecharlevoisien.com • Date de tombée : vendredi 16 h

CHARLEVOIX

Liratoutâge

Liratoutâge est à la recherche de bénévoles. LIRATOUTÂGE offre des activités de lecture à voix haute aux personnes vivant dans différents milieux d'hébergement de Charlevoix, qui aiment la lecture, mais ne peuvent plus s'y adonner pour diverses raisons (problèmes visuels, pertes cognitives, etc.) Aux personnes que cette activité interpelle, l'équipe de Liratoutâge fournira l'encadrement, la formation et la documentation nécessaires pour leur permettre de contribuer, à leur façon, à la réalisation de sa précieuse mission. Téléphone sans frais : 1-800-663-2408 Courriel : liratoutage@areq.lacsq.org Site web : Liratoutâge

BAIE-SAINT-PAUL

Centre communautaire Pro-Santé

Bénévoles recherchés pour venir en aide à des personnes en perte d'autonomie ou à faible revenu! Pour transport-accompagnement pour des rendez-vous médicaux dans la région ou à Québec. Compensation d'essence. Bénévole-livreur également recherché pour service de la popote roulante. Ne tardez pas à téléphoner au 418 435-2129.

Club Bon Cœur

Entraînement en circuit # 2 : 27 juillet, 10 h, avec nos stagiaires, au parc Intergénérationnel, 3 \$, places limitées. Sorties de marche : lundi et mercredi, 13 h 30 et la Marche à la brunante, mardi, 19 h. Marche Détente (jeudi, 10 h

30), départ à l'arrière de Maison Mère. Courriel : clubboncoeur@gmail.com Suivez-nous : Facebook et site Internet. Info ou inscription : 418 240-9999.

CLERMONT

Comptoir vestimentaire

Le Comptoir vestimentaire de Clermont est fermé pour l'été. Retour le 12 septembre. Porte des dons (clocher) ouverte du lundi au samedi de 8 h à 16 h. Dimanche porte fermé. Merci de ne rien laissé à l'extérieur.

FADOQ les joyeux rentiers

Préparation des activités de cet automne. Partie de cartes, pétanque atout, conditionnement physique, jeu de poches, cours de danse en ligne. Donc pour ceux qui sont intéressés, s'inscrire au numéro 418 439-2429, afin que nous puissions

planifier notre calendrier en conséquence.

LES ÉBOULEMENTS

Cercle de fermières

Le Cercle de fermières Les Éboulements poursuit sa campagne de recrutement. Vous désirez élargir votre cercle d'amies? Rejoindre un groupe de femmes engagées dans leur communauté, dont la mission est de promouvoir les intérêts de la femme et de la famille? Une visite de notre local à l'Édifice municipal des Éboulements vous convaincra... Que ce soit pour tricoter, crocheter, bricoler ou tisser, n'hésitez pas à vous informer. Nous détenons une expertise importante dans tous ces domaines, et plus encore... L'adhésion est de 35 \$ par année. Pour infos: Gisèle Gauthier 581 980-4430

Bibliothèque

Félix-Antoine-Savard

HORAIRE ESTIVALE : tous les dimanches jusqu'à fin août de 13 h à 15 h 30. Quelques dernières nouveautés sont disponibles sur nos tablettes! N'hésitez pas à venir flâner dans votre bibliothèque!

SAINT-IRÉNÉE

Bibliothèque Saint-Irénée

Nouvel horaire: mardi 16 h à 18 h, jeudi 18 h à 20 h samedi 10 h à midi. D'autres nouveaux titres vous attendent.

SAINT-SIMÉON

Centre Inouï

Exposition Portage /Kapatau. Taxidermie et art autochtone. Du 14 juillet au 9 octobre. Ouvert du jeudi au dimanche entre 12 h et 17 h.

TOURNOI de GOLF BÉNÉFICÉ

de la CHAMBRE DE COMMERCE DE CHARLEVOIX
au Fairmont Le Manoir Richelieu
et Casino

UN
ÉVÉNEMENT
SIGNÉ

La Chambre de
commerce
de Charlevoix
Créez des liens



Sous la présidence d'honneur de
M. JEAN-FRANÇOIS BERGERON
Président et chef de
la direction de **Loto-Québec**

VENDREDI 26 AOÛT 2022

DÉPART SIMULTANÉ : MIDI

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS :

www.creezdesliens.com

La 138 fermée pendant 12 heures lors de la messe du pape à la basilique



crédit vaticannews.va

Transports Québec et la Sûreté du Québec ont confirmé que la route 138 sera fermée pendant une douzaine d'heures le 28 juillet pour la venue du pape à Sainte-Anne-de-Beaupré. Il sera impossible de traverser cette municipalité par la 138 (boulevard Sainte-Anne) de 3h à 15h.

Dave Kidd

Des chemins de contournement seront mis en place pour les véhicules légers en transit.

Voici ce qui est planifié pour la journée du 28 juillet. En direction ouest, fermeture complète de la route entre l'intersection de la rue des Montagnards, à Beaupré, et de la côte de l'Église, à Boischatel. Le détour sera possible via la rue des Montagnards, la côte Sainte-Anne, l'avenue Royale, le boulevard des Chutes et l'autoroute Félix-Leclerc (A-40).

En direction est, fermeture complète de la route entre les rues Paré, à Château-Richer, et des Montagnards, à Beaupré. C'est par l'avenue Royale, la côte Sainte-Anne et la rue des Montagnards que s'effectuera le détour.

Le ministère des Transports du Québec a précisé « qu'aucun véhicule lourd, véhicule récréatif, véhicule léger tirant une remorque ou une roulotte, autobus ou minibus ne pourra emprunter ces voies de contournement ».

« Si on peut rouvrir les routes avant, on le fera », a dit la lieutenante Ann Mathieu du service des communications de la Sûreté du Québec.

Des panneaux à messages variables seront déployés aux endroits stratégiques pour informer adéquatement les usagers du réseau.

La SQ est bien entendu impliquée de près dans la visite papale. « Le défi était le délai imparti. La mobilisation était là pour arrimer les volets opérationnels et les besoins de chacun », continue Ann Mathieu.

Le rôle de la police provinciale est d'assurer la sécurité sur le site de la basilique et aux alentours de cette dernière. Elle voit également à la fluidité et la sécurité du réseau routier et doit aussi assurer la sécurité des déplacements du Saint-Père et des dignitaires dans leurs déplacements.

La SQ ne dévoile pas le nombre de ses policiers impliqués, mais admet qu'il est « important ».

Elle confirme que plusieurs escouades spécialisées comme ses équipes nautiques, équestres et à VTT seront sur place.

La visite du pape François au Canada se déroulera du 27 au 29 juillet. Elle est organisée par la Conférence des évêques catholiques du Canada.



AVIS DE DÉCÈS

Albertine Gauthier
(1932-2022)

Au CHSLD Accueil Bellerive de La Malbaie, le 28 juin, à l'âge de 90 ans et 2 mois est décédée madame Albertine Gauthier, fille feu monsieur Euclide Gauthier et de feu dame Blanche Tremblay. Elle demeurait à la Malbaie autrefois de St-Irénée. Elle a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Irénée, le samedi, 30 juillet à 14 h. Madame Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: feu Marc, Donald (Doris Tremblay), Bruno; sa petite-fille: Noémie; ses frères et sœurs: feu Paul, Léonard, feu Rodrigue, feu Gaby, feu Hélène, feu Réjeanne; ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier chaleureusement le personnel et les bénévoles du CHSLD Accueil Bellerive de La Malbaie pour leur professionnalisme, leur dévouement et les bons soins prodigués.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418 665-2455 | 418 439-2828



AVIS DE DÉCÈS

Georges-Henri Forgues
(1933-2022)

À l'Hôpital de La Malbaie, le 10 juillet, à l'âge de 89 ans et 3 mois, est décédé monsieur Georges-Henri Forgues, époux de feu madame Solange Garneau, fils de feu monsieur Joseph-Henri Forgues et de feu dame Mélida Harvey. Il demeurait à La Malbaie. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Selon ses volontés, il n'y aura pas de condoléances au salon, ni de service religieux. L'inhumation se fera au cimetière de St-Aimé-des-Lacs à une date ultérieure.**

Monsieur Forgues laisse dans le deuil ses enfants: France (Martin Girard), Pierre (Jacinda Wagner); ses petits-enfants: Mélanie Girard (Carl Lespérance), Catherine Girard (Patrick Bureau), Maude Forgues, Joëlle Forgues; ses sœurs: feu Gabrielle(Gaby), feu Marthe, feu Noëlla, feu Jacques, feu Jean-Charles, feu Madeleine; ses belles-sœurs: Louise et Diane Garneau; sa filleule: Nathalie Couillard; sa nièce: Caroline Couillard; il laisse également dans le deuil le personnel et tous ses amis(es) de la résidence Les Bâtisseurs de La Malbaie; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines; autre parents et amis(es).

La famille tient à remercier le personnel du 4ième étage de l'Hôpital de La Malbaie pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Un merci spécial à monsieur Julien Lavoie(Ti-Loup) pour ses mille et un services.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418 665-2455 | 418 439-2828



AVIS DE DÉCÈS

Fernando Savard
(1945-2022)

À son domicile, le 21 juin, à l'âge de 77 ans et 3 mois, est décédé monsieur Fernando Savard, fils feu monsieur Henri-Paul Savard et de feu dame Ida Morneau. Il demeurait à La Malbaie secteur Cap-à-l'Aigle. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Les membres de la famille accueilleront parents et amis(es) à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne, 138, rue Doucet, à La Malbaie, le samedi, 23 juillet de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le samedi, 23 juillet à 11 h, en l'église de La Malbaie.**

Monsieur Savard laisse dans le deuil ses enfants: Tony (Sandra Marisa), Jean-François (Nathalie Poirier); son petit-fils Jessy (Kelly); ses frères et sœurs: feu Paul-Aimé (Louise), Rose-Aimée (feu Wenceslas), feu Rosanne (Yvan), Marie-Ange (feu Yvon), Denise ((feu Jean-Claude/feu Charles-Henri)), Charles-Henri, Francine (Sylvio), Gertrude, Line (Gilbert); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la [Paroisse St-Laurent de Charlevoix secteur Baie-des-Rochers](#). Des formulaires seront disponibles au salon.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418 665-2455 | 418 439-2828

Au cœur des arts de Saint-Siméon a 20 ans

Pour célébrer le 20^e anniversaire de l'événement Au cœur des arts de Saint-Siméon, 20 artistes et artisans seront réunis .

Jérémy Harvey

De fil en aiguille, depuis toutes ces années, bon nombre d'artistes et artisans sont venus exposer leurs œuvres,

sous le grand chapiteau, afin de faire rayonner Saint-Siméon.

Marieve Bouchard, artiste peintre, a été invitée pour réaliser une œuvre collective en direct. L'œuvre s'appelle *Les Cailloux de Siméon*. Les élèves de l'école Marie-Victorin ont d'ailleurs peint sur de petits galets et ceux-ci seront intégrés à l'œuvre de Mme Bouchard.

Plusieurs artistes seront présents, comme Nadia Asselin, artiste peintre, Caroline Bouvier peintre sur verre, Andréanne Bouchard, qui fait la confection de bijoux, Francine Paradis, qui travaille le cuir pour en faire des baluchons, et beaucoup d'autres.

À noter que l'organisation profitera

de l'évènement pour souligner l'apport important de l'Entente de développement culturel de la MRC de Charlevoix-Est.

Au cœur des Arts de Saint-Siméon sera ouvert le vendredi 22 juillet de 13 h à 17 h, le samedi 23 de 10 h à 17 h et le dimanche 24 de 10 h à 16 h.



Photo tirée du site web de la municipalité de Saint-Siméon

MESSE ANNIVERSAIRE

Jacques Tremblay



Voilà déjà un an que tu n'es plus avec nous. Nous conservons un doux et beau souvenir de ton amour et ta bienveillance quotidienne. Tu nous manques. Veille sur nous comme tu l'as toujours fait si bien. À jamais tu demeures un beau chapitre de notre vie. Nous ne serons jamais capables de t'oublier. En ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée **le dimanche 24 juillet à 9 h en l'église de La Malbaie**. Merci à tous ceux qui se joindront à nous pour cette célébration.

Ton épouse, ton fils, tes 4 petits-enfants ainsi que Julye

AVIS DE DÉCÈS

Benoit Leclerc
(1957-2022)



Benoît était natif de l'Isle-aux-Coudres et vivait dans la région d'Ottawa depuis plus de 25 ans. Il est décédé à l'âge de 64 ans à l'Hôpital Général d'Ottawa, entouré de sa famille et de l'équipe des soins palliatifs. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Mary Ann, ses fils Éric et Marc (Dahlie Gagné), sa

mère Madeleine Desgagnes, son père (feu Laurent), ses frères et sœurs Daniel, Anne (Michel Truax), Luce, Adèle (Carole Berthiaume), ses neveux et nièces, cousins et cousines.

La famille adresse un remerciement tout spécial au personnel de l'hôpital pour les excellents soins prodigués. Les funérailles auront lieu samedi le 23 juillet à Ottawa.

La famille recevra les condoléances de 15 h à 16 h à la Maison Funéraire Kelly Orleans, 2370 Boul St-Joseph. Une courte cérémonie suivra. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

AVIS DE DÉCÈS

Jacques Duchesne
(1937-2022)



À l'hôpital de La Malbaie, le 30 juin 2022, à l'âge de 84 ans est décédé M. Jacques Duchesne, époux de dame Lise Maltais, fils de feu M. Edmond Duchesne et de feu dame Georgette Gauthier. Il demeurait à La Malbaie. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance à l'établissement des Services Commémoratifs Charlevoix situé au 447, rue Saint-Étienne à La Malbaie, le samedi 23 juillet 2022 de 12 h à 16 h, suivi d'une cérémonie commémorative. L'inhumation se fera

au cimetière paroissial en toute intimité à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil son épouse Lise, ses enfants : Michèle (Alain Simard), Pascal (Karine Delarosbil), Jean-François (Mariya Kyrchenko), ses petits-enfants : Élisabeth (Félix Paradis), Joseph, Marguerite Simard et Émile Duchesne, ses frères et sœurs : Marthe (feu Jean-Charles Gauthier), Louise, feu Pierrette (feu Marcel Gravel), feu Yves (feu Gérardine Gravel), Edmond (Esther Desbiens), Louis-Paul (Monette Dufour), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Maltais : feu Robert (feu Lise Tremblay), Jocelyne (feu Jean-Guy Harvey), Vilmont (Doris Côte), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation Les Mains de l'Espoir. Les formulaires sont disponibles aux Services Commémoratifs Charlevoix ou en ligne à : www.mainsdelespoir.org La direction a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix, 447, rue Saint-Étienne, La Malbaie, G5A 1H4.

Pour renseignements : Services Commémoratifs Charlevoix (418) 665-0003
www.servicesfunerairescharlevoix.com /info@sccharlevoix.ca

SERVICES COMMÉMORATIFS CHARLEVOIX

Une véritable famille, au service des familles

447, rue St-Étienne, La Malbaie

Tél.: 418 665-0003 Fax: 418 665-3743 info@sccharlevoix.ca

www.servicesfunerairescharlevoix.com



Lise

André

Émilie

Joachim

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE À NOTRE BUREAU

VENDREDI MIDI

Annonce régulière 9 \$
Avec couleur 10\$

**AVIS DE DÉCÈS,
REMERCIEMENTS,
MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.**
À partir de 110 \$
PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière 12 \$
longue prière 25 \$
Prière avec photo 30 \$

Dépôt:

BAIE-SAINT-PAUL
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220 p. 2210

Toutes les annonces classées devront être payées avec parution comptant ou par Visa ou Mastercard.
Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

Par courriel: reception@lemanic.ca

ANIMAUX À VENDRE

LAPINS, petits lapins néerlandais purs races. Choix de couleur et prix variés. Venez choisir le vôtre à Saint-Hilarion. Tél. 418 457-3718

DIVERS À VENDRE

PNEUS d'été (4) P245/60R18 très peu d'usure, étaient sur Pick-up Ridgeline, 425 \$ négociable. Tél. 418 633-0409

FOIN en petite balle et bois de camping à vendre. Nous contacter vers 13 h. Tél. 418 435-3012

PORTE moustiquaire 33 po. x 81 po. cadre en pin, pentures comprises 30 \$ Tél. 418 665-2317

BOIS À DONNER

Environ 6 cordes de 4 pieds (18 cordes de 16") de pin / épinette à donner. Coupé en longueur de 4-5 pi, il y a 16 mois. C'est cordé le long du chemin, prêt à être ramassé. À St-Irénée. Appelez Michel au 418 633-4845.

AIR climatisé, acheté neuf, servi 2 fois; tondeuse à gazon; banc de scie sur rail; planeur; motorisé moteur Cumming Turbo Diesel, prêt à voyager, tous en bon état, aubaine. Tél. 418 633-0800

DIVERS

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 450 309-0125

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6920 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

LOCAL À VENDRE/À LOUER

CLERMONT 76, boul. Notre-Dame, local de 1 200 pi², disponible immédiatement. Alexandre. Tél. 418 617-1523 ou 418 240-0728

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, au cœur du centre-ville (ancien CLSC), 2 ½, 3 ½ et 4 ½ neufs ou rénovés, sur 5 étages sécurisés avec ascenseur, intercom, stationnement. Entrée laveuse, sècheuse. Meilleur rapport qualité -prix. Tél. 581 999-9680. Éric Grenier

LA MALBAIE, situé dans une résidence pour personnes âgées du Domaine la Seigneurie. Possibilité de subvention. Studio, 4 ½, avec services comprenant : 2 repas par jour servis, ascenseur, bracelet de sécurité et surveillance 24 h. Libre immédiatement. Pour plus d'information contacter : Jinny Girard 418 633-0681

LA MALBAIE, beau grand studio appartement de 1 pièce. Meublé, cuisinette, accès à la buanderie. Entrée privée, plancher de bois, internet et télévision satellite inclus. Situé au 1075, rue Richelieu. Libre en septembre à partir de 675 \$/mois. Tél. 418 633-0263

CLERMONT 2 ½ vue arrière, situé au 2^e étage. Semi-meublé, ou non meublé, non chauffé, non éclairé, 475 \$/mois, libre le 1er août ou le 1er septembre. Tél. 418 324-3098 ou 418 665-4235

OFFRES DE SERVICE

TRANSPORT VIO Déménagement. Entretien de terrains, haies et de pelouse. Nettoyage de gouttière et plus. Tél. 418 665-6524 ou 418 633-1945

AGENT de sécurité 35 ans d'expérience, recherche poste à temps plein dans le secteur La Malbaie. Tél. 418 570-0464

OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE personnes pour **ENTRETIEN MÉNAGER** de chalets dans Charlevoix de 2 à 5 fois/semaine, 25 \$/h. Appelez Antoine au 418 219-8995

LA GALERIE D'ART Charlevoix cherche des gens avec une certaine connaissance dans l'art pour travailler parmi nous! Venez rejoindre l'équipe au cœur de Baie-Saint-Paul! Au grand plaisir! Conseiller(ère) en ventes. Salaire & commission. Tel. 418 617-9130 Courriel: art@galeriedartcharlevoix.com

PROFIL HABITATIONS INC. EXCAVATION. Emploi opérateur(trice) de machinerie lourde, opérateur de pelle (trice) manœuvre, ainsi qu'un ou un estimateur (trice) de projet. Faire parvenir votre C. V. à: profil.habitations8@gmail.com ou contacter: Nicolas Filion. Tél. 418 240-0220

RECHERCHE

RECHERCHE remorque (trailer) pour 4 roues en bon état et à bon prix. Tél. 418 633-0409

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. Tél. 418 439-4884

RECHERCHE chauffeur/livreur, livraison de Québec/Forestville, une fin de semaine sur deux, doit être fiable, ponctuel et honnête. Demandé Daniel. Tél. 418 633-6181

CHALET près de la rivière et piste de motoneige dans le secteur Ste-Tite, Ange-Gardien et les environs. Tél. 418 564-6479

VENTES DE GARAGE

MÉGA VENTE de garage à ne pas manquer! Articles variés et de qualités dans une ambiance festive. Le vendredi 22 et le samedi 23 juillet 2022. De 9 h à 16 h au 143, rue St-Fidèle à la Malbaie. Près de la fromagerie St-Fidèle.

SUBWAY

OFFRES D'EMPLOI

**PERSONNEL DEMANDÉ
AUX RESTAURANTS DE :**
**BAIE-SAINT-PAUL
ET LA MALBAIE**

Postes à temps plein/temps partiel
Horaire sur 4 jours disponible
Salaire de départ : 18 \$/heure
(pourboire inclus)
Bienvenue aux étudiants
Faites parvenir votre CV à :
gestionboivin@gmail.com ou composez
418 435-4144 / 418 665-4999



Nous sommes à la
recherche de camelots

Saint-Siméon
Rivière-Malbaie

Veillez contacter PENNY LAVOIE
418 633-0409

 <p style="font-size: 10px;">Votre journal qui informe</p>	<p style="font-size: 8px;">45, boul. Raymond-Mailloux, Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1W2 t 418 435-0220 f 418 435-3349</p> <p style="font-size: 8px;">53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, QC G5A 1L8 t 418 665-1299 f 418 665-2051</p> <p style="font-size: 8px;">LeCharlevoisien.com</p>	 <p style="font-size: 8px;">ÉDITIONS NORDIQUES 770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5 Téléphone : 418 589-9990 Télécopieur : 418 589-1211</p>	 <p style="font-size: 8px;">Financé par le gouvernement du Canada</p>
<p>FONDATEURS Paul Brisson Guy Charlebois Charles Warren</p> <p>ÉDITEUR Sylvain Desmeules</p> <p>MAQUETTISTE Lynda Lévesque</p> <p>DIRECTRICE DES VENTES Marie-Claude Lapointe</p>	<p>CONSEILLERS VENTES ET MARKETING Penny Lavoie</p> <p>COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE Josey Picard</p> <p>INFOGRAPHIE Nancy Boivin - Maxime Clément Jean-Pierre Lapointe</p> <p>RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION Penny Lavoie</p>	<p>RÉDACTEUR EN CHEF Dave Kidd</p> <p>CHEFFE DE PUPITRE ET JOURNALISTE Émélie Bernier</p> <p>JOURNALISTES Lisianne Tremblay</p> <p>IMPRESSION/TIRAGE Québecor Média / 15 500 exemplaires</p>	<p>PRÉSIDENT Simon Brisson</p> <p>VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION Caroline Gagnon</p> <p>COMMIS À LA FACTURATION Claudie Julien Valérie Normand</p>
<p style="font-size: 10px;">La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.</p> <p style="font-size: 12px; font-weight: bold; color: #0070C0;">Journal hebdomadaire indépendant membre de </p> <p style="font-size: 10px; color: #0070C0;">RÉSEAU SÉLECT  </p>			

Investissements sur une route et dans la neige

(DK) La route Dassylva, à La Malbaie, fera l'objet de travaux.

Le conseil municipal a accordé un contrat de 509 000 \$ aux Entreprises Jacques Dufour pour l'asphaltage de cette route sur une distance de 1,1 km.

L'administration Couturier a aussi autorisé l'achat de tuyaux d'acier pour le système d'enneigement du Mont Grand-Fonds. Le contrat se chiffre à un peu plus de 334 000\$ et a été accordé à Turbocristal inc.

Toujours en ce qui concerne l'amélioration du système d'enneigement

au centre de ski. La Ville et HKD Snowmakers ont conclu une entente de gré à gré pour les modifications des stations de vannes d'enneigement. Les travaux coûteront 95 000\$.

« Cette firme est celle qui a bâti le système », a expliqué le maire Michel Couturier après avoir rappelé qu'une Ville a le pouvoir d'accorder un contrat de gré à gré d'un montant inférieur à 100 000\$.

Ces investissements au Mont Grand-Fonds ont été annoncés dans le cadre du budget 2022 de La Malbaie.



Offre d'emploi PRÉPOSÉ.E À L'ENTRETIEN

- 4 h / semaine
- La Malbaie
- Baie-Saint-Paul

Information : 418 809-8565



N'oubliez pas de recycler ce journal



AVIS À LA POPULATION

La Fondation Hôpital de La Malbaie avise la population de la tenue d'une assemblée générale annuelle d'information, mercredi le 17 août 2022, à 18h30 à la salle du restaurant Belles et Bum, située au 623, boulevard de Comporté, à La Malbaie. Bienvenue à tous!

Gilles Jean
Président de la Fondation

AVIS PUBLIC #2

PARC HÉRITAGE INC.

Le présent appel d'offre consiste à retenir les services d'un entrepreneur pour la construction d'une unité d'hébergement de type minichalet dans le cadre du projet Parc Héritage aux Éboulements. Le projet a pour mission d'aménager un parc de conservation permettant la récréation extensive estivale et hivernale, l'hébergement temporaire, des lieux d'observation, de création et de détente intégrés à l'environnement.

Nous sommes à la recherche d'un entrepreneur de confiance ayant une bonne réputation rapport qualité/coût. Il doit posséder de l'expérience dans les projets écotouristiques, avoir pignon sur rue à proximité du site de construction. La construction débutera en septembre 2022.

Le projet consiste en la construction d'une unité dont la superficie sera environ de 550 pieds². Elle sera de plain-pied, soutenue par des pieux avec tous les services, à air ouverte faite de bois et d'acier.

Les soumissions doivent être acheminées par courriel d'ici le 2 août, 2022.

Pour toute information supplémentaire relativement à cet avis, veuillez communiquer par courriel, à l'adresse parc.heritage.soumission@gmail.com.



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE CHARLEVOIX
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL

DÉNEIGEMENT DU SECTEUR URBAIN DE LA VILLE

La Ville de Baie-Saint-Paul demande des soumissions pour l'entretien d'hiver des rues de la Ville de Baie-Saint-Paul pour le secteur urbain et ce, pour une période d'une durée de trois ans débutant en 2022 avec une année supplémentaire en option (2025-2026).

Pour être considérée, toute soumission devra :

- 1) être présentée sur les formules de soumission, remise sous enveloppe scellée et porter l'inscription « Déneigement secteur urbain »
- 2) être accompagnée d'une garantie sous forme de cautionnement uniquement, équivalant à 10 % de la valeur totale représentant les 3 années de la demande de soumission et de l'année supplémentaire en option. Ce cautionnement doit être émis par une compagnie d'assurances reconnue et autorisée par l'Autorité des marchés financiers
- 3) être remise avant 11 heures, le vendredi 26 août 2022, à l'Hôtel de Ville de Baie-Saint-Paul, 15 rue Forget, Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 3G1. Les soumissions seront ouvertes le même jour à 11h05.

La Ville de Baie-Saint-Paul ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles au système électronique d'appel d'offres sur le site www.seao.ca à compter du 26 juillet 2022. Le coût des documents obtenus auprès du système électronique est déterminé par cette firme.

Afin de promouvoir la transparence dans l'octroi des contrats municipaux, le présent appel d'offres est assujéti au Règlement R722-2019 portant sur la gestion contractuelle de la Ville de Baie-Saint-Paul et disponible à l'adresse suivante <http://www.baie-saintpaul.com/ville/reglements-municipaux>.

Pour tout renseignement concernant cet appel d'offres, vous devez communiquer avec M. Jean Daniel, directeur par intérim du service des travaux publics et de l'ingénierie, par courriel jeandaniel@baiesaintpaul.com

FAIT À BAIE-SAINT-PAUL, CE 15^e JOUR DU MOIS DE JUILLET 2022.

Françoise Ménard,
Assistante greffière

Un rayon de soleil dans nos mangeoires: le chardonneret



Même si nos étés sont parfois maussades, un oiseau réussit toujours à percer la grisaille et nous réjouir avec son plumage ressemblant à un rayon de soleil. Il s'agit du Chardonneret jaune, et il porte bien son nom.

Michel Paul Côté | oiseaucharlevoix@gmail.com

CHRONIQUE ORNITHOLOGIQUE

Son plumage jaune éclatant, contrasté par des ailes et un capuchon noirs, affichant un bec orange, le rend immédiatement identifiable. Quant au chardon, ce sont les graines de cette plante abondante qui constituent son alimentation préférée et qui lui ont donné son nom.

Autrefois, on l'appelait familièrement le serin jaune.

Il est commun chez nous, et fréquente volontiers nos mangeoires et nos jardins.

Il aime se déplacer en bande. Le vol ondulé de la bande est joyeux et bruyant. On dirait presque qu'ils sautent continuellement sur une trampoline. Les individus chantent continuellement un gazouillis qui ressemble à ti-di-di.

C'est un granivore, avec un bec pointu lui permettant d'extraire les graines de chardon. Il s'accommode toutefois très bien des graines de tournesol. Si les deux graines lui sont proposées, il videra la mangeoire de chardon avant même de regarder le tournesol.

Mesurant environ 11 à 13 cm, il arrive chez nous vers la fin du printemps. Fait à noter, il est de plus en plus fréquent que quelques bandes de chardonnerets passent l'hiver chez nous. La popularité des mangeoires joue certainement un rôle dans ce phénomène.

Mais son plumage est plus

Comment ne pas reconnaître ce joyeux compagnon de nos mangeoires. Le plumage caractéristique du mâle durera tout l'été, pour notre plus grand plaisir.



terne pendant l'hiver, le mâle et la femelle étant à peu près identiques pendant cette période. C'est vers la fin du printemps que le mâle va muer et revêtir son plumage nuptial caractéristique et assez spectaculaire.

La période des amours, contrairement aux autres passereaux, débute plus tardivement, pour notre plus grand plaisir. Pendant les mois de juin et juillet, le mâle tente de séduire sa muse par différents vols ayant comme objectif de l'impressionner. Il n'hésite pas à se chamailler avec les autres mâles afin de gagner la faveur de la femelle. L'accouplement se produit vers la fin juillet.

Le couple construit son nid dans un buisson ou un arbre pas trop gros, souvent dans un boisé dégagé longeant un champ, car le chardonneret n'aime pas la forêt.

La femelle construit, le mâle apporte les matériaux. On

retrouve généralement quatre à six œufs dans un nid assez confortable. La femelle est la seule à assurer la couvaison qui dure deux semaines. Le mâle lui apporte de la nourriture continuellement. Après l'éclosion, le couple s'occupe de nourrir les petits. Fait à noter, les parents mangent des graines et des chenilles qu'ils vont partiellement digérer, et vont régurgiter une pâte brune très riche en protéines pour nourrir les oisillons.

Les graines de chardon constituant une nourriture très riche et abondante à la fin de l'été, les scientifiques concluent que l'espèce s'accouple plus tardivement afin de faire coïncider la naissance des oisillons au moment où le chardon est abondant.

Les petits quittent le nid après deux semaines, vers la mi-septembre.

À ce moment, les adultes retournent à leur vagabondage nonchalant, alors que le plumage des mâles perd son éclat et redevient d'une teinte plus brunâtre et jaune pâle. Même si un bon nombre de chardonnerets nous quittent pour passer l'hiver loin de la neige, il est de plus en plus fréquent de les apercevoir à nos mangeoires pendant l'hiver. La population des chardonnerets, selon les derniers recensements, est stable. L'oiseau vit en moyenne huit ans. L'espèce n'est pas menacée, son principal prédateur étant le chat domestique.

De bonnes nouvelles, pour notre grand plaisir.



Nouvelles de la SHEC

La saison estivale est bien entamée pour les visites de jardins et sorties d'observation des oiseaux, même si la chaleur se fait un peu désirer. Déjà les activités d'automne sont planifiées.

Une conférence sera donnée par Pierre Verville, artiste bien connu et apprécié au Québec. Le sujet : «La naissance d'une passion». Animateur de la série télévisée «Fou des oiseaux», M. Verville viendra nous raconter avec son humour légendaire son amour pour la faune ailée.

C'est un rendez-vous le dimanche 25 septembre, au Domaine Forget, à 14 heures. Les places sont limitées à 200, toute la population de Charlevoix est invitée, et l'activité est offerte gratuitement par la SHEC.

Il est important d'envoyer un courriel à la SHEC pour identifier le nombre de places que vous souhaitez réserver. L'adresse courriel: info@shecharlevoix.com.

Plongeon «enflammé» pour Lysanne Richard

La population est invitée à la performance de l'ambassadrice de la Croisière des Alizés, Lysanne Richard, le 6 août prochain. Celle-ci fera deux plongeurs acrobatiques en portant une cape en feu.

Maxim Villeneuve

Les sous amassés lors de l'événement serviront à financer les activités organisées par la Croisière des Alizés.

L'organisme offre des excursions en voilier en contexte d'intervention par le plein air à de jeunes femmes qui souffrent de troubles du comportement alimentaire.

L'événement aura lieu à la Marina Port de Refuge, à Cap-à-l'Aigle, entre 19h et 20h30. Le site sera ouvert dès 18h.

En cas de mauvais temps, la performance sera remise au lendemain.

La performance sera aussi



Lysanne Richard lors de son plongeon en 2021 à Cap-à-l'Aigle.

Photo Sébastien Perron

diffusée en temps réel sur la page Facebook de la Croisière des Alizés et sur son compte Twitch.

Il est possible de soutenir financièrement la Croisière des Alizés en faisant un don sur la plateforme Zeffy.

Marlène Desbiens au championnat canadien

(DK) La golfeuse Marlène Desbiens s'est qualifiée pour le Championnat canadien mid-amateur et sénior féminin, présenté par BDO qui se tiendra du 29 août au 1^{er} septembre sur les allées du Breezy Bend Country Club, d'Headingley au Manitoba.

Elle a obtenu son laissez-passer en prenant le troisième rang à égalité avec Diane Nolan au Championnat provincial disputé du 11 au 13 juillet au club de golf Saint-Jean de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Desbiens a ramené des cartes de 81,77 et 77 ce qui donne un total de 235 coups (+22) pour la compétition de 54 trous.

Ce sont les points obtenus à la Coupe Debbie Savoye Morel qui lui permettent de faire l'équipe du Québec cette

année encore. Elle avait pris le second rang à cette compétition.

« Après deux rondes, j'occupais le quatrième rang. J'avais quatre coups de retard. J'ai vraiment travaillé fort. J'étais à plus cinq après quatre trous dans ma dernière ronde. Je me suis parlé. Et quand je me parle, je me parle », dit-elle en riant.

Reste que c'est beaucoup dans la tête que ça se passe au golf. La concentration de la représentante du club de golf Murray Bay était à toute épreuve. « Je n'ai jamais abandonné. Je suis fière de moi et de ce que j'ai accompli », termine-t-elle.

Marie-Thérèse Torti (Vallée du Richelieu) a remporté la compétition avec un pointage de



Marlène Desbiens lors de sa victoire au championnat mid-amateur en juin. Photo Golf Québec

226 (+13). Suzanne Ricard (Royal Montréal) prend le second rang avec un score de 233(+20).

EN BREF

Retour en force de la balle-molle

(JH) Les 8, 9 et 10 juillet se tenait le tournoi de balle-molle sur le terrain des Loisirs de Saint-Irénée. Ce sont sept équipes qui se sont disputé le grand titre. C'est l'équipe formée des membres de la famille Dufour (sur la photo) de Rivière-Malbaie qui a été la glorieuse. L'événement a été rendu possible grâce à la participation de nombreux partenaires, et aux nombreux bénévoles. Les organisateurs tiennent à souligner la participation des familles Gauthier #1, Gauthier #2 et Gagné de Saint-Irénée, la famille Ratté de Saint-Fidèle et la famille Tremblay de Saint-Fidèle. L'événement, organisé par Jérémy et Cédric Bouchard, a connu un franc succès. Ces derniers ont également pu compter sur la collaboration du comité des Loisirs de Saint-Irénée pour la réalisation de l'événement.



La famille Dufour a remporté la finale contre la famille Harvey de Saint-Siméon. Photo courtoisie

Plus de sentiers de vélo au Massif

(LT) Les adeptes de vélo de montagne auront accès à 10 kilomètres supplémentaires de sentiers au Massif de Charlevoix. L'offre totalise maintenant près de 30 km. Il est également possible d'explorer la montagne à travers plusieurs trajets de vélo grâce aux différentes connexions proposées. De nouvelles options sont également proposées pour les experts. Trois pistes sont ajoutées soit La Cigale, La Fourmi et Limonade.

Trois mille coureurs à L'UTHC

(MV) La course Ultra-Trail Harricana du Canada (UTHC) aura lieu du 9 au 11 septembre et plus de 3 000 participants provenant de 11 pays s'y rendront pour participer aux dix épreuves. Le maire de Québec, Bruno Marchand, les acteurs Patrice Godin et Anne-Lise Nadeau, l'auteure et femme d'affaires Madame Labriski, l'athlète Pierre-Luc Carrier et l'animateur Dominic Arpin courront lors de la prochaine édition dont Mathieu Blanchard sera le président d'honneur. Le groupe Clay and Friends donnera un concert au Mont Grand-Fonds le deuxième jour de course, soit le samedi 10 septembre. Des épreuves de 5, 10, 20, 28 et 42 kilomètres, en plus des trois épreuves ultra-trails emblématiques du 65 kilomètres, du 80 kilomètres et du 125 kilomètres, sont au programme.

Étienne Ostiguy et Lynda Gingras remportent le Triathlon de Charlevoix

C'est sous un soleil de plomb que les athlètes se sont élancés dans les différentes épreuves de la compétition dimanche à la base de plein air du lac Nairne. Parmi les 80 participants au Triathlon olympique, c'est Étienne Ostiguy du côté des hommes et Lynda Gingras chez les femmes qui ont terminé en tête.

Jérémy Harvey

Dès 8h30, tous les athlètes étaient déjà à la ligne de départ, prêts à compléter le parcours de 1,5 km dans le lac Nairne à la nage, puis à enchaîner les 40 km de vélo et les 10 km de course.

Avec un temps de 2h 19 minutes, Étienne Ostiguy est arrivé premier au triathlon olympique, devant les 52 autres participants. L'athlète natif de Sherbrooke était bien surpris d'obtenir cette première place. « Je savais que j'avais des chances de podium, mais ce n'est que mon troisième triathlon à vie », raconte-t-il.

Nageur d'expérience, Étienne Ostiguy a aussi pu compter sur ses aptitudes de cycliste durant l'épreuve. « Le parcours était quand même montagneux, c'était un défi, mais ça m'avantageait parce que j'ai de l'expérience en vélo. Durant la course, le soleil était vraiment tapant

sur la presque totalité du circuit, alors n'étant pas un grand coureur, c'est ça qui draine le plus d'énergie », explique-t-il.

De son côté, parmi les 23 participantes au triathlon olympique, c'est Lynda Gingras, avec un temps de 2h 24, qui est arrivée première. Voulant d'abord se dépasser, elle fait un retour dans la compétition et est fière de sa performance. « Le parcours fut agréable, la journée d'aujourd'hui était parfaite. Ma première place, c'est vraiment un bonus. C'est sûr que tout dépend de qui est là, si j'ai gagné, c'est parce que les meilleurs sont ailleurs », explique-t-elle.

Vivant auparavant au Saguenay, elle souhaitait participer au Triathlon de Charlevoix depuis au moins cinq ans. « On m'avait dit à quel point le parcours et la région étaient magnifiques, et je n'ai pas été déçue », a commenté M^{me} Gingras, en s'empressant de remercier les organisateurs de l'évènement.

Plusieurs autres épreuves avaient lieu dans la journée, dont l'AquaVelo Olympique, le Triathlon Sprint, et le Duathlon olympique. Tous les résultats se trouvent sur le site Web de Sportstats.



Tous les participants devaient sortir de l'eau et passer au vélo le plus rapidement possible.



Les cyclistes et les coureurs, dont le chef Jean Soulard, ont franchi leurs distances sous un soleil de plomb.



Lynda Gingras sautait de joie à l'arrivée.



Étienne Ostiguy a terminé en première place.



Tous les nageurs devaient entrer en groupes de deux dans l'eau.

Présenté par **Menaud**

5, 6 ET 7 AOÛT 2022

WEEKEND ARTS SANS FRONTIÈRES



VENDREDI 5 AOÛT

SOIRÉE D'OUVERTURE

- 16 H **Concert-apéro avec le violoniste Kerson Leong**
Salle de concert — 35\$
- 20 H **Une soirée avec le pianiste Marc-André Hamelin**
Salle de concert — 45\$

Activités gratuites à l'exception de certains concerts en salle.



domaineforget.com

SAMEDI 6 AOÛT

- 11 H **Danse avec Audrey Gaussiran**
Glacière
- 12 H 30 **Jazz avec Taurey Butler**
Scène extérieure
- 14 H **Danse avec Audrey Gaussiran**
Glacière
- 15 H **Électro-pop avec Amay Laoni**
Scène extérieure
- 17 H **Apéro avec Kora Flamenca**
Scène extérieure
- 20 H **POP SYMPHONIQUE**
Orchestre symphonique de Québec
Simon Leclerc, chef d'orchestre
Avec Marc Hervieux, Florence K
et Laurence Jalbert — COMPLET

DIMANCHE 7 AOÛT

- 11 H **Duo Crozman-Milatz**
Salle de concert — GRATUIT
- 13 H **Jonglerie et musique avec Les Gavroches** — Sur le site
- 13 H 30 **Trio Hochelaga** Salle de concert — GRATUIT
- 14 H **Activités en sculptures** - Glacière
- 14 H 30 **Danse avec Audrey Gaussiran**
Glacière
- 16 H 30 **GRAND CONCERT EXTÉRIEUR**
Ariane Moffatt
Pop et dansant avec
« le super-groupe de l'amitié »!
Scène extérieure — GRATUIT



partenaires de votre été

Rendez-vous sur nos sites web et courez la chance de gagner des laissez-passer pour plusieurs événements et festivals dans Charlevoix et sur la Côte-Nord.

Le **Charlevoisien** Le **Haute-Côte-Nord** Le **Manic** Le **Nord-Côtier**

Suivez la vague des festivals!

- Festival de la chanson Tadoussac**
Festival de la bière Côte-Nord
Festi-grîles Côte-Nord
Festival Eau Grand Air
28° Vieux-quai en fête
Baie-Comeau : D'aventure et de culture
Festival intime de musique classique des Bergeronnes
On jazz sous la lune
Festival country des Nord-Côtiers
Festival St-Marc, Pardu dans l'Bois

L'événement Les beaux jours



Financement* à partir de

1,99%

sur modèles 2022 sélectionnés.

Véhicule utilitaire canadien de l'année 2022



PRIX DES VOITURES CANADIENNES DE L'ANNÉE



KONA 2022

Financement* à partir de

3,49%

sur termes sélectionnés pour tous les KONA 2022

Exemple de prix de vente :

25 751 \$

Caractéristiques clés de série :

- Longérons de porte-bagages de toit
- Caméra de recul
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC}



Voyez comment le KONA vous en offre davantage que la compétition!

TUCSON 2022

Financement* à partir de

3,49%

sur termes sélectionnés pour tous les TUCSON 2022

Exemple de prix de vente :

31 764 \$

Caractéristiques clés de série :

- Assistance à l'évitement de collision frontale avec détection des piétons et des cyclistes
- Assistance de suivi de voie et système de maintien de voie
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Apple CarPlay^{MC} et Android Auto^{MC}



Voyez comment le TUCSON vous en offre davantage que la compétition!

SANTA FE 2022

Financement* à partir de

3,49%

sur termes sélectionnés pour tous les SANTA FE 2022

Exemple de prix de vente :

37 881 \$

Caractéristiques clés de série :

- Traction intégrale HTRAC^{MC}
- Caméra de recul
- Écran tactile de 8,0 pouces avec Android Auto^{MC} et Apple CarPlay^{MC} sans fil



Voyez comment le SANTA FE vous en offre davantage que la compétition!

hyundaicanada.com



5 ANS 100 000 km
Garantie globale limitée**

*Offre de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : ELANTRA Essential manuelle 2022 / SANTA FE 2,5 L Essential à trac. int. 2022 / TUCSON Essential à trac. av. 2022 / KONA Essential à trac. av. 2022 à un taux annuel de 1,99% / 3,49% / 3,49% / 3,49%. Coût d'emprunt de 433 \$ / 1 343 \$ / 1 126 \$ / 913 \$, pour une obligation totale de 21 171 \$ / 37 881 \$ / 31 764 \$ / 25 751 \$. 104 / 104 / 104 / 104 versements hebdomadaires de 204 \$ / 364 \$ / 305 \$ / 248 \$ pour 24 / 24 / 24 / 24 mois. Acompte initial requis de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 725 \$ / 1 925 \$ / 1 825 \$ et frais d'administration du concessionnaire de 599 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus pour toute offre de financement à l'achat et payables à la livraison. *Offre valide pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. **La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ^{MC/MD} Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



909, boulevard Mgr-De-Laval
418 435-2379

Ouvert lundi, mardi et vendredi de 8 h 30 à 18 h.
Mercredi et jeudi de 8 h 30 à 20 h.
Fin de semaine sur rendez-vous.

Reconnu pour la qualité de son service et toujours fier de s'impliquer dans son milieu.



LES AUBAINES D'OLIVIER



LE PROGRAMME CERTIFIÉ HYUNDAI, PAYANT POUR VOUS !

109 361 KM



**BMW 335I 2011 CONVERTIBLE
TOIT RIGIDE PNEUS NEUFS** **23 988 \$**

21 909 KM



**NISSAN ROGUE 2021 SV AWD
TRÈS BIEN ÉQUIPÉ BALANCE
DE GARANTIE** **35 997 \$**

CERTIFIÉ



**HYUNDAI ELANTRA SPORT 2018
TURBO PNEUS NEUFS
45 500 KM** **22 444 \$**

CERTIFIÉ



**HYUNDAI IONIQ HYBRIDE
BRANCHABLE 2021
PREFERRED AUTO 23 188 KM** **37 888 \$**

ULTIMATE



**HYUNDAI TUCSON AWD 2016
99 878 KM CUIR, TOIT, GPS
GARANTIE HPP 160 000 KM** **27 222 \$**

129 055 KM



**HYUNDAI TUCSON 2016 FWD
BRONZE CAMERA DE RECU** **16 444 \$**

IMPECCABLE



**HYUNDAI SANTA FE LUXURY 2017
V6 CUIR TOIT HITCH
128 413 KM** **28 944 \$**

72 722 KM



**HYUNDAI SANTA FE 2018
AWD LIMITED CUIR
TOIT PANO GPS** **28 888 \$**

GARANTIE



**HONDA CIVIC LX 2019
MAN GARANTIE COMPLETE
CAMERA 44 638 KM** **20 944 \$**

PNEUS NEUFS



**HONDA CIVIC LX 2016 MAN
CAMERA MAGS
112 272 KM** **16 888 \$**

GARANTIE



**MAZDA CX-5 GT 2019 AWD
59 300 KM CUIR TOIT GPS
PNEUS NEUFS** **33 777 \$**

INSPECTÉ



**MAZDA CX-3 2017 AWD
121 527 KM
CLIMATISEUR CAMERA** **18 777 \$**



Sébastien Thibeault
Président



Olivier Lavoie
Directeur des véhicules
d'occasion



Francis Boudreault
Conseiller aux ventes



Julie Bouchard
Conseillère aux ventes



Raphaël Harvey
Responsable du crédit
et conformité

**1^{ER}, 2^E, 3^E CHANCE AU CRÉDIT AUTO,
UNE SOLUTION POUR TOUS!**

Tous les véhicules sont inspectés
et le kilométrage est certifié

**Reconnus pour
la qualité de
notre service**

Téléphone : 418 435-2379
Sans frais : 1 833 698-1773
909, boul. Mgr-De-Laval
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 2V9
hyundaicharlevoix.com



Du mouvement vient l'inspiration

Venez découvrir la nouvelle Sportage Hybride 2023

Réservez dès
aujourd'hui chez votre
concessionnaire.



Le Seltos LX TA 2023

Réservez votre Seltos.



Du mouvement vient l'inspiration



La Forte GT Limitée 2023

Réservez votre Forte.



La Rio5 EX Premium 2022

Réservez votre Rio5.



La Soul GT-Line Limitée 2023 redessinée

Réservez votre Soul.



ASSISTANCE ROUTIÈRE
KM ILLIMITÉE*

kia.ca/ete



Véhicule officiel
de la LCH

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1 juillet au 2 août 2022. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Corporation.

Optez pour la qualité avec les véhicules d'occasion chez Kia Charlevoix

Kia Sportage LX AWD 2016



Inventaire #6572A

AUTOMATIQUE
TRÈS BAS
KILOMÉTRAGE
40 500 KM

18 899 \$

Kia Sorento LX V6 AWD 2019



Inventaire # 6578

CAPACITE DE
REMORQUAGE
DE 5000 LBS
48 000 KM

30 999 \$

Kia Sportage LX AWD 2018



Inventaire # 6196

AUTOMATIQUE
DÉMARREUR
À DISTANCE
48 600 KM

24 995 \$

Kia Forte5 EX HATCHBACK 2020



Inventaire # 6554A

HATCHBACK,
DÉMARREUR
À DISTANCE
35 600 KM

22 495 \$

Kia Sorento LX + AWD (4X4) 2019



Inventaire # 6523

AUTOMATIQUE
DÉMARREUR
À DISTANCE
36 200 KM

29 495 \$

Kia Seltos LX AWD 2022



Inventaire # 6548B

AUTOMATIQUE
DÉMARREUR
À DISTANCE
6 200 KM

31 999 \$

Kia Sorento LX V6 2018



Inventaire # 6563

AUTOMATIQUE
CAPACITÉ DE
REMORQUAGE
DE 5000LBS
85 000 KM

27 495 \$

Kia Optima SX Turbo 2015



Inventaire # 6533A

AUTOMATIQUE
BAS KILOMÉTRAGE
54 200 KM

21 995 \$

Kia Sportage LX AWD 2018



Inventaire #6574A

AUTOMATIQUE
DÉMARREUR
À DISTANCE
68 000 KM

23 899 \$

Kia Seltos EX AWD 2021



Inventaire # 6577A

AUTOMATIQUE
BAS KILOMÉTRAGE
22 700 KM

30 999 \$

Kia Sportage LX AWD 2017



Inventaire # 6552A

AUTOMATIQUE
70 500 KM

21 999 \$

Toyota RAV4 Base FWD 2012



Inventaire # 6456B

AUTOMATIQUE
135 000 KM

13 999 \$

Ford Escape Titanium AWD (4X4) 2018



Inventaire # 6261B

DÉMARREUR
À DISTANCE
58 000 KM

27 999 \$

Hyundai Santa Fe Sport SE SPORT PREMIUM AWD 2014



Inventaire # 6555B

AUTOMATIQUE
2.0 L TURBO
112 750 KM

15 999 \$

Honda CR-V LX AWD 2012



Inventaire #6567A

DÉMARREUR
À DISTANCE
131 000 KM

14 499 \$

Dodge Grand Caravan SXT STOW AND GO 2017



Inventaire # 6576A

DÉMARREUR
À DISTANCE
41 103 KM

23 495 \$



Nicholas Thibeault
Directeur général



Mireille Normand
Directrice commercial



Gisèle Lavoie
Adjointe et conseillère
aux ventes



Steeve Lavoie
Conseiller aux ventes

TOUTE L'ÉQUIPE VOUS ATTEND !



Téléphone : 418 240-2666
Sans frais : 1 877 435-2664
Télocopieur : 418 435-3718

999, boul. Mgr-De Laval
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 2W4
kiacharlevoix.com